Światowe Dni Młodzieży za nami ❖ Dotacja dla oczyszczalni ❖ Stronniczy przegląd mediów

ZIEMIA BOCHEŃSKA

NR 7-8 (274-275)
LIPIEC - SIERPIEŃ 2016
CENA 3 zł



ISSN 1233-9660

© Piotr Skorzek

Stacja Paliw ORLEN w Proszówkach

O najwyższą jakość naszych paliw dba koncern ORLEN

Doskonale zaopatrzone Delikatesy CENTRUM





Apteka REMEDIUM

LOTTO



Obsługa kart BIZNESTANK dla firm



Odkurzacz przemysłowy, kompresor

Samoobsługowa myjnia bezdotykowa



Minął miesiąc

Niezłe są wyniki matur 2016 w powiecie bocheńskim, czyli w szkołach średnich na terenie Bochni oraz w Liceum w Żegocinie, Liceum Plastycznym w Nowym Wiśniczu, ZS w Dąbrowicy i ZS w Łapanowie. Do matury w tych szkołach w tym roku przystąpiło 847 osób, z czego 742 poradziło sobie z egzaminami. Zdawalność wyniosła więc 87,6%. Jest to wynik wyższy od średniej krajowej oraz od średniego wyniku w naszym województwie. Najlepiej poradzili sobie uczniowie I LO w Bochni, gdzie z 281 zdających nie powiodło się zaledwie 9 maturzystom (zdawalność 96,8%).

24 - 26 czerwca w Miasteczku Galicyjskim w Nowym Sączu odbył się finał 39. Małopolskiego Festiwalu Orkiestr Dętych ECHO TROMBITY. W grupie orkiestr działających przy domach kultury i stowarzyszeniach jedno z dwóch równorzędnych pierwszych miejsc uzyskała Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Baczkowa.



Wydano kolejny numer „Wiadomości Bocheńskich". Obok dwóch tekstów o Witoldzie Pileckim zamieszczono relację z obrad XXV Walnego Jubileuszowego Zjazdu Delegatów Stowarzyszenia, (80-lecie Stowarzyszenia 1936-2016) oraz okolicznościowe artykuły związane z 1050 rocznicą chrztu Polski. W Wiadomościach Bocheńskich jest też wiele artykułów historycznych, a także odnoszących się do wydarzeń aktualnych.

REKLAMA

Nowak
FIRMA POGRZEBOWA

Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.

32-700 Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
telefony całodobowe 14 612 45 54 , 500 333 999

25 czerwca odbyła się VI edycja Średniowiecznego Spotkania u Bożogrobców na Grodzisku w ramach corocznej imprezy plenerowej „Wianki na Chełmie". Po pokazach rycerskich



barwny korowód udał się nad Rabę gdzie rozpalono pochodnie, które wedle tradycji chronić miały przed złymi mocami. Młode dziewczyny miały na sobie białe suknie i wieńce z ziół i kwiatów we włosach, a nad brzegiem wody rozpalono ogniska. Najważniejszym obrzędem było puszczanie wianków z nurtem rzeki przy zapalonych świecach.

5-10 lipca 2016 chór Pueri Cantores Sancti Nicolai uczestniczył w 12. Europejskim Festiwalu Chórów Młodzieżowych Giuseppe Zelioli w Lecco na północy Włoch, gdzie zdobył pierwsze miejsce! Ex aequo z bocheńskim chórem zostały sklasyfikowane chór Dunabian Waves z Bułgarii oraz chór Pearls of Odessa z Ukrainy.

REKLAMA

metalspaw
Pałkowski



Produkcja kotłów



Sklep hydrauliczny

Proszówki 162 — email metalspaw@wp.pl — tel 146110388

8 lipca zakończył się nabór projektów do Budżetu Obywatelskiego Bochni na 2017 r. Do Urzędu Miasta wpłynęło łącznie 47 projektów, w tym 16 z propozycjami zadań ogólnomiejskich oraz 31 z zadaniami w ramach poszczególnych osiedli. Głosowanie nad projektami odbędzie się od 18 do 25 września. Realizacja wybranych zadań nastąpi w 2017 r.

Z wizytą w Saarlouis przebywała delegacja samorządowców z powiatu bocheńskiego ze starostą Ludwikiem Węgrzynem oraz przewodniczącą Rady Powiatu Bernadettą Gąsiorek na czele. Okazją do spotkania współpracujących od lat samorządów były obchody



200 - lecia Powiatu Saarlouis. W czasie wizyty członkowie delegacji Powiatu Bocheńskiego uczestniczyli w rozmowach o rozwoju współpracy partnerskiej.

Szpital Powiatowy w Bochni zakupił nową karetkę. Zastąpiła ona ambulans który uległ zniszczeniu w wypadku w kwietniu br. Koszt inwestycji to blisko 290 tys. złotych. Oprócz tego szpital wzbogacił się o dodatkowe wyposażenie dla karetek szpitala na kwotę ok. 150 tys. zł.

Beata i Marek Romańscy, od przeszło 13 lat prowadzący rodzinny dom dziecka w Bochni, otrzymali srebrne Krzyże Zasługi za działalność na rzecz dzieci i rodzicielstwa zastępczego. Oprócz nich odznaczenia otrzymało 14 innych rodzin z całego kraju.

3 i 4 września odbędzie się Weekend z zabytkami m. in. w powiecie bocheńskim. W tym roku po raz pierwszy szeroka informacja o weekendzie znalazła się również w wydanym właśnie Informatorze EDD 2016. Powiat bocheński promowany jest już na pierwszej stronie publikacji, gdyż na okładce jest zdjęcie Kaplicy św. Kingi w bocheńskiej Kopalni Soli autorstwa Adama Brzozy.



20 lipca miało miejsce Walne Zebranie członków Stowarzyszenia Bocheńskiego Klubu Sportowego. Wybrano nowy pięcioosobowy zarząd, w którego skład weszli: Jerzy Noskowiak, Stanisław Szydłowski, Jarosław Marzec, Andrzej Ćwik oraz Marcin Krokosz. Nowy zarząd chciałby by w Bochni powstał nowy stadion piłkarski najlepiej np. na Smykowie.

Decyzją Komisji Futsalu i Piłki Plażowej Polskiego Związku Piłki Nożnej, Bochnia została gospodarzem turnieju finałowego Młodzieżowych Mistrzostw Polski w Futsalu U-18, który odbędzie się w przyszłym roku.

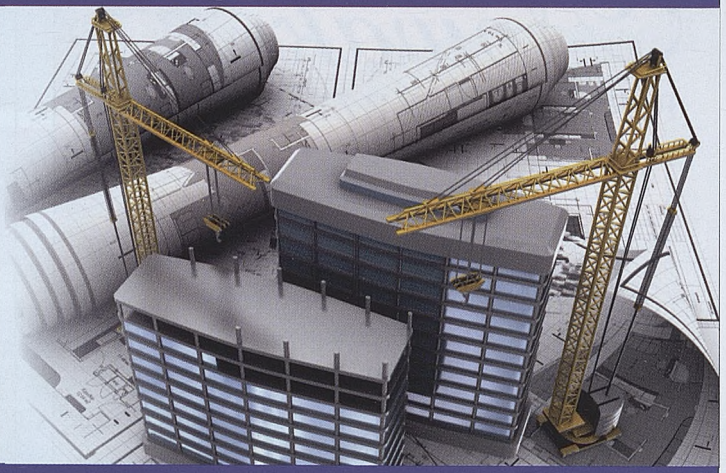
Urząd Miasta ogłosił przetarg na budowę budynku socjalnego przy ul. Na Buczków w Bochni. Dwukondygnacyjna nieruchomość ma mieć powierzchnię ok. 650 m kw. Jego budowa ma zostać ukończona do października 2017 roku.

Tancerze ze szkoły tańca Dance&Fitness House z Bochni wzięli udział w spektaklu „Nowe Życie" w Stalowej Woli, zorganizowanym w ramach Światowych Dni Młodzieży. Tematyką widowiska była współczesna wersja przypowieści o Synu Marnotrawnym z Ewangelii według św. Łukasza.

REKLAMA

GENERALNY WYKONAWCA INWESTYCJI BUDOWLANYCH

EBN
EUROBUD NOSALSKI
profesjonalne budownictwo
32-700 Bochnia, Proszówki 277, tel.602 758 453
ebn@interia.pl



www.ebnnosalski.pl

Stronniczy przegląd mediów i wypowiedzi

Świat

Prześladowania chrześcijan

Międzynarodowa i ponadwyznaniowa organizacja „Open Doors" podała w opublikowanym „Światowym Indeksie Prześladowań 2016", że obecnie ze względu na wiarę ponad 100 milionów chrześcijan na świecie jest prześladowanych. Jest to „największa prześladowana wspólnota wiary", powiedział prezes organizacji Markus Rode przy prezentacji raportu. „Open Doors" publikuje „Światowy Indeks Prześladowań" od 1993 roku. Liczby zamordowanych z powodu wyznania chrześcijan, jak i atakowanych czy wręcz niszczonych kościołów prawie podwoiły się w porównaniu do poprzedniego roku. Z raportu wynika, że w monitorowanym okresie zostało zamordowanych 7100 chrześcijan i zaatakowanych 2406 kościołów - podpalanych, wysadzanych w powietrze. Rok wcześniej zanotowano 4344 zamordowanych chrześcijan i 1062 ataków na kościoły.

Raport uwzględnia dane z okresu od listopada 2014 r. do października 2015 z 50 krajów, gdzie, w opinii organizacji, chrześcijanie są najbardziej prześladowani i dyskryminowani. W 35 z 50 krajach uwzględnianych w tworzeniu „Światowego Indeksu Prześladowań" „głównym motorem" prześladowań są radykalne grupy islamskie, jak Boko Haram, somalijska organizacja terrorystyczna Al-Shabaab i Państwo Islamskie (PI). Organizacja „Open Doors" wzywa polityków i Kościoły, aby w związku z tak wielkim exodusem chrześcijan z Bliskiego Wschodu, udzielali jeszcze większego wsparcia prześladowanym chrześcijanom. Przewodniczący klubu parlamentarnego CDU/CSU Volker Kauder powiedział, że przedstawiony mu raport organizacji „Open Doors" musi „wstrząsnąć społeczeństwem".

Porażający jest dramatyczny wzrost prześladowań chrześcijan - powiedział, zaznaczając, że "społeczność międzynarodowa musi jeszcze bardziej niż dotychczas potępiać fanatyzm religijny".

Niestety ostatnie tygodnie są niezwykle smutne. Do prześladowania chrześcijan dochodzi także w Europie uchodzącej za kontynent chrześcijański. Bejrut w Europie – takie są konsekwencje działania władz i mediów w wielu krajach zachodnich.

Jest nas coraz mniej

W końcu czerwca ludność Polski liczyła 38 mln 422 tys. i była o 15 tys. mniejsza niż w końcu ubiegłego roku oraz o 27 tys. niższa niż przed rokiem - wynika ze wstępnych szacunków GUS. To przede wszystkim efekt tego, że w pierwszym półroczu liczba zgonów była w naszym kraju o prawie 9 tys. większa niż urodzonych dzieci. Z danych GUS wynika, że w I półroczu przyszło na świat ok. 191 tys. dzieci - o prawie 10 tys. więcej niż przed rokiem.

- *Ten wzrost wynika prawdopodobnie z decyzji, jakie podjęły liczne roczniki trzydziestokilkuletnich kobiet, które wcześniej odkładały decyzję o urodzeniu dziecka w związku z edukacją, karierą zawodową albo ze względu na trudną sytuację na rynku pracy* - zauważa dr Agata Zygmunt, demograf z Uniwersytetu Śląskiego.Od stycznia do końca czerwca zawarto 74 tys. małżeństw - o 5 tys. więcej niż przed rokiem.

Naszym zdaniem ten niekorzystny trend może zahamować tylko powrót Polaków z emigracji. Jak to jednak zrobić kiedy mało kto chce wracać, a nie maleje liczba chętnych na wyjazd.

Bochnia

Burmistrz bez absolutorium

Pierwszy raz w historii Bochni zdarzyło się, aby rada miejska nie udzieliła urzędującemu burmistrzowi absolutorium. Rada Miejska oceniając działalność władz Bochni nie podjęła uchwały ws. udzielenia absolutorium burmistrzowi Bochni: 8 było – za, 7 – przeciw, a 2 osoby się wstrzymały. Zgodnie natomiast z ustawą absolutorium powinno być przyjęte bezwzględną większością głosów składu rady, co oznacza, że „za" powinno być 11 radnych.

Radni PiS argumentowali m. in.: *Można stawiać sobie ambitne cele oraz wyzwania i z sukcesem je realizować. Można też do spraw podchodzić minimalistycznie, by tylko chwalić się jako takim pozornym sukcesem. Jest jeszcze trzecie rozwiązanie, które od jakiegoś czasu realizuje się w Bochni: nie chcemy za wiele, nie wychylamy się ponad przeciętną, tylko spokojnie administrujemy, a i tak to co skromnie zaplanujemy nie najlepiej nam wychodzi. Że tak jest w istocie, ostatni czas, miniony rok przykładów dostarczył aż nadto: - fiasko inwestycji Park&Ride, - kłopoty z rewitalizacją Plant Salinarnych i Rynku, - problematyczny remont bieżni wokół boiska sportowego, - problemy z budową II etapu trasy KN2, - problemy z przygotowaniem projektu Lokalnego Planu Rewitalizacji, - i jeszcze wiele*

REKLAMA



innych. (...) jak to jest, że od kilku lat wpływy do budżetu z podatku PIT w naszym mieście rosną, dwa lata temu odbiliśmy się od dołka z wpływami z podatku CIT, natomiast nakłady na inwestycje samorządowe w mieście maleją?

Dlaczego otoczenie gospodarcze jest coraz bardziej sprzyjające, mieszkańcy uzyskują coraz większe dochody, i przedsiębiorstwa się rozwijają, a miasto nie potrafi się do tej wzrostowej tendencji wpasować?

W mieniu klubu „Bochnia to Ty" radny Robert Żelichowski powiedział: - *W naszej ocenie wykonanie budżetu zawiera sporo istotnych mankamentów, których nie sposób pominąć. Dotyczą m.in. takich spraw jak: liczne przesunięcia budżetowe (...), brak fachowego nadzoru nad zleconymi do realizacji inwestycjami drogowymi oraz brak skutecznego dochodzenia roszczeń gwarancyjnych (...), bezpowrotnie utracona ponad 6,5-milionowa dotacja na wybudowanie wielopoziomowego parkingu Park&Ride przy bocheńskim dworcu kolejowym (...), lekceważenie przez pana burmistrza radnych, wyrażone poprzez brak obecności na komisjach stałych rady miasta. Nasz klub spotyka się z bochnianami i w osobistych rozmowach, a także w komentarzach na portalach internetowych, pojawiają się smutne, przechodzące w złość odczucia z powodu panującego w naszym mieście zastoju, marazmu. Coraz częściej usłyszeć można także głosy z pytaniem: kiedy wreszcie zostanie zarządzone referendum w sprawie odwołania burmistrza?*

Wiceprzewodniczący rady Karol Klima, mówiąc w imieniu radnych klubu „Bochnia i Ziemia Bocheńska Razem" podsumował: *Koszty administrowania miastem, czyli wydatki bieżące, są coraz większe, co musi budzić nasz niepokój. Szczególnie w sytuacji, gdy na inwestycje przeznaczono niespełna 14 mln zł.*

Burmistrz natomiast brak absolutorium ocenia zupełnie inaczej: - *Sytuacja jest kuriozalna. Ocena radnych była zdecydowanie polityczna, jeśli chodzi o sam przebieg głosowania. Proszę sobie przypomnieć głosowanie radnych na komisji rewizyjnej. Ci sami radni głosowali wczoraj zupełnie inaczej. Poza tym cała instytucja absolutorium to jest ocena stopnia wykonania budżetu, a tutaj liczby wskazują na to, że są bardzo dobre wyniki* (bochnianin).

Trudno polemizować z takimi opiniami, przecież każdy z mieszkańców na własne oczy i tak widzi jak jest.

Sukces?

W kilka dni po nieuchwaleniu absolutorium dla burmistrza Bochni magistrat wydał oświadczenie w którym ostro krytykuje radnych opozycyjnych i odnosi się do zarzutów. Czytamy tam m. in.: (...) *Podnoszony zarzut niewykonania parkingu przy dworcu kolejowym i obarczanie winą za to burmistrza nie miał żadnych podstaw prawnych. Gdyby miasto w odpowiednim momencie nie wycofało się z budowy tego parkingu musiałoby w tym roku ponosić samodzielnie wielomilionowy koszt jego realizacji. Czy takie rozwiązanie byłoby dobre dla Miasta? Czy radni nie wiedzą, że Sąd Okręgowy w Krakowie wydał 3 czerwca br. nakaz zapłaty kar umownych dla Wykonawcy P&R? Niestety, chęć zaistnienia w mediach, zwykły populizm ale i interes polityczny zamyka niektórym drogę sprawiedliwej i opartej na konkretach oceny.*

Jednym słowem - prawie sukces. Dziwimy się, że radni jeszcze nie zapytali pana burmistrza: Jakie koszty poniosło miasto w związku z realizacją parkingu przy dworcu (Park&Ride)? – ale ktoś powinien podać wszystkie koszty, także te związane z opracowaniem koncepcji, przygotowaniem projektu i napisaniem wniosków, wszystko co w związku z tą inwestycją wydano. A odnośnie nakazu zapłaty w postępowaniu nakazowym – zapytajcie jakiegokolwiek prawnika jaki jest jego charakter. Odtrąbić sukces będzie dopiero można wtedy, gdy będziemy mieć prawomocny wyrok, a tak naprawdę to wtedy gdy pieniądze z kar umownych będą na koncie Urzędu Miasta – a do tego daleka droga i nie wiadomo czy to kiedykolwiek nastąpi!

Tężnia bez projektu

Nie było chętnych do wykonania projektu tężni solankowej w Bochni. Ogłoszony niedawno przetarg unieważniono. Miasto dysponuje na razie koncepcją, która miała być podstawą do wykonania dokumentacji projektowo-kosztorysowej. *Trzeba będzie ogłosić ponowny przetarg, myślę, że o szerszym zasięgu. Z tego, co wiem, to informacja była ogłoszona tylko i wyłącznie na naszym BIP-ie, a tam nie każdy zagląda. Natomiast nie ma zbyt wiele solidnych firm, które potrafią zaprojektować tężnię solankową i mogło być tak, ze ta informacja do nich nie dotarła i nie wiedzą, ze w Bochni coś takiego jest planowane* – mówi Andrzej Koprowski.

Tężnia solankowa w Bochni ma powstać nieopodal Plant Salinarnych na terenie szkoły podstawowej nr 2. Obiekt ma być magnesem przyciągającym turystów, w założeniu władz miasta, będą z niego korzystać również mieszkańcy, którzy nie mogą jechać do kopalni. Budowa tężni może pochłonąć nawet 6 mln zł. Na wykonanie projektu zabezpieczono 250 tys. zł.(mojabochnia)

Nie rozumiemy zdziwienia pana asystenta, przecież to pan i urzędnicy odpowiadacie za to, aby „informacja o przetargu dotarła" do projektantów, którzy jeszcze samorządu Bochni nie znają, bo widząc wyczyny z ostatnimi inwestycjami i projektami, nikogo nie dziwi fakt, że miejscowe i okoliczne firmy dla magistratu Bochni nie chcą projektować. I jeszcze tylko taki mały szczegół – wciąż brak zgody konserwatora zabytków na usytuowanie tam tężni...

Toalety

Władze Bochni wystąpią na drogę sądową w sprawie toalety w budynku dawnej lodowni. Chodzi o odmowę wydania pozwolenia na budowę przez starostwo. Miasto zaskarżyło ją do wojewody, który podtrzymał decyzję starosty. Wojewoda Małopolski przypomniał, że w granicach Plant Salinarnych dopuszcza się: 1) remont istniejącej zabudowy, 2) konserwację istniejącego drzewostanu, 3) realizacje stawów 4) realizacje pomostów i urządzeń wodnych. Magistrat nie zgadza się z takim orzeczeniem, w ostatnich dniach prawnicy magistratu analizowali szanse wygrania sprawy w sądzie. *Sprawa znajdzie swój finał w sądzie, bo nie zgadzamy się z tym co podjęto w starostwie i z decyzją podtrzymującą to przez urząd wojewódzki* – mówi Andrzej Koprowski, asystent burmistrza Bochni. - *Decyzja wojewody w sprawie podtrzymania decyzji Starostwa Powiatowego dotyczącej remontu „lodowni" zostanie zaskarżona do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w stosownym terminie* – precyzuje Andrzej Koprowski. (mojabochnia)

Zadnej innej inwestycji władze Bochni nie bronią z taką determinacją, widać nie pomyliliśmy się pisząc ostatnio, że jest to sztandarowy projekt naszych burmistrzów, na inną kubaturową budowę nie ma bowiem już żadnych szans w tej kadencji.

Wodociągi dostały dotację

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Bochni uzyskało ponad 46 mln zł dofinansowania do rozbudowy i przebudowy oczyszczalni ścieków. Niedługo ogłoszony będzie przetarg na realizację tej inwestycji.

To już druga potężna dotacja dla MPWiK w Bochni. Poprzednia w podobnej wysokości została uzyskana i skonsumowana na zakład uzdatniania wody. My mamy pytanie: Czy inne miejskie spółki nie potrzebują się rozwijać? O samym magistracie nie wspominamy.

Łącznik – drugie podejście

Tarnowski oddział Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie po raz drugi ustalił środowiskowe uwarunkowania dla budowy łącznika autostradowego w Bochni i nadał im rygor natychmiastowej wykonalności. Poprzednia decyzja została oprotestowana przez mieszkańców i uchylona przez organ wyższej instancji. Burmistrz Bochni jest zadowolony z tej decyzji, ale ocenia, że trzeba liczyć się z odwołaniami mieszkańców, którzy już w tej sprawie protestowali.

- *Myślę, że ta ścieżka, która już została wydeptana poprzednim razem, zostanie powtórzona. Osoby, z którymi miałem kontakt, nie zmieniły swojego podejścia. Sądzę, że i tym razem nie obędzie się bez protestów, które już wcześniej miały miejsce* - powiedział burmistrz Stefan Kolawiński (Bochnianin.pl.)

Nie za bardzo rozumiemy, jedna decyzja środowiskowa została zaskarżona do sądu administracyjnego, druga właśnie została wydana – co na to prawnicy? A stanowisko naszego burmistrza, który jest przecież optymistycznie nastawiony do rzeczywistości wiele mówi o możliwości szybkiej realizacji.

Droga nad Rabą

Władze Bochni robią pierwszy krok w stronę długo zapowiadanej drogi nad Rabą. Ma ona odciążyć ulicę Proszowską, kierując ruch od strony Proszówek niezabudowanymi terenami w stronę ul. Partyzantów. Trwa poszukiwanie wykonawcy koncepcji oraz projektu połączenia ul. A. Chwałkowskiego i ul. Proszowskiej w Bochni. *Celem jest odciążenie ulicy Proszowskiej, bo przecież mieszkańcy żyją w określonych warunkach. Gdyby udało się tę drogę wybudować i skierować ruch po terenach niezabudowanych, mniej zabudowanych, byłoby to naprawdę wielkim osiągnięciem, chociaż naprawdę bardzo trudnym* – powiedział Stefan Kolawiński. Koncepcję tego zadania za ok. 35 tys. zł. wykona firma Wanta Projektowanie Dróg i Mostów z Krakowa (mojabochnia).

Każda próba poprawy komunikacji w Bochni zasługuje na uznanie. Koncepcja budowy takiej drogi nie jest nowa. Mówił o niej były burmistrz Wojciech Cholewa przy okazji koncepcji budowy drogi KN 2 i przeniesieniu drogi wojewódzkiej 965 z centrum miasta. Jego następcy porzucili ten projekt i KN 2 powstała (I etap) jako droga wyłącznie miejska. A warto pamiętać, że koncepcja budowy drogi omijającej ul. Proszowską, przecinającą ul. Partyzantów z wiaduktem nad torami i łączącą się z obwodnicą Bochni powstała jeszcze bodajże pod koniec lat 70. lub na początku lat 80. Może warto odszukać stare plany?

(uzus, kruz)



Światowe Dni Młodzieży 2016



Światowe Dni Młodzieży 2016

Po wielomiesięcznych przygotowaniach, w drugiej połowie lipca przybyła do Polski młodzież z niemal 200 krajów świata. Małopolska i Kraków przez ostatni tydzień lipca gościły pielgrzymów wraz z tym najważniejszym - Papieżem Franciszkiem zarejestrowanym z numerem 1 na Światowe Dni Młodzieży. Na samej Ziemi Bocheńskiej przebywało prawie 10 tysięcy młodych ludzi. Sama Bochnia i okolice zmieniła się na kilka dni w obszar hiszpańskojęzyczny. Wszyscy byliśmy pod wielkim wrażeniem radości i żywiołowości gości, a jednocześnie nikt nie narzekał na ich obecność – doskonale wiedzieli po co tutaj przyjechali. Pielgrzymi zostali przyjęci z niezwykłą serdecznością, zawiązało się wiele przyjaźni. Ten tydzień minął błyskawicznie i trudno było się rozstać zarówno przyjezdnym, jak i gospodarzom. Wiele mogliśmy się od naszych gości nauczyć. Młodzi z kolei jak sami mówili nie spodziewali się, że u nas jest tak pięknie. Światowe Dni Młodzieży były doskonałą promocją Ziemi Bocheńskiej, Małopolski i całego naszego kraju. Podziękowania należą się organizatorom, księżom, gospodarzom przyjmującym pielgrzymów, policji, straży pożarnej, służbom medycznym i innym, a przede wszystkim wolontariuszom, bez pracy których takie przedsięwzięcie nie mogłoby się udać.

Światowe Dni Młodzieży w Krakowie już za nami, ale pozostaną z pewnością nie tylko wspomnienia.



■ Pamiątkowe zdjęcie w Krzyżanowicach



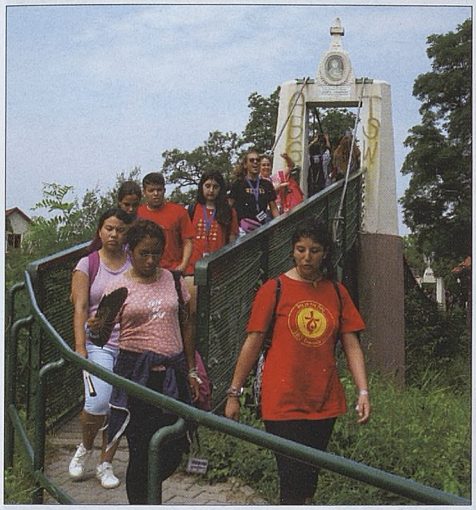
■ Pielgrzymi w Żegocinie



■ "Rodzinna" fotografia w kościele w Mikluszowicach



■ Kościół w Krzyżanowicach



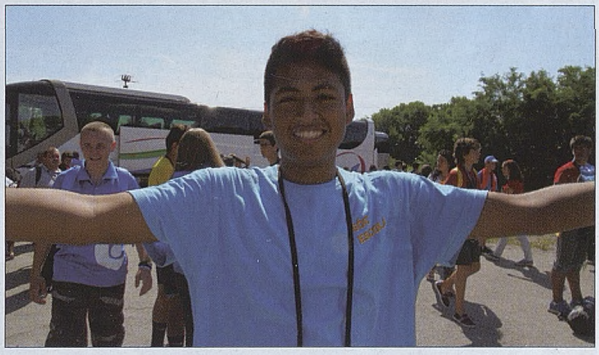
■ Droga na spotkanie



■ Grupa francuska i wolontariusze ŚDM przed kościołem w Trzcianie



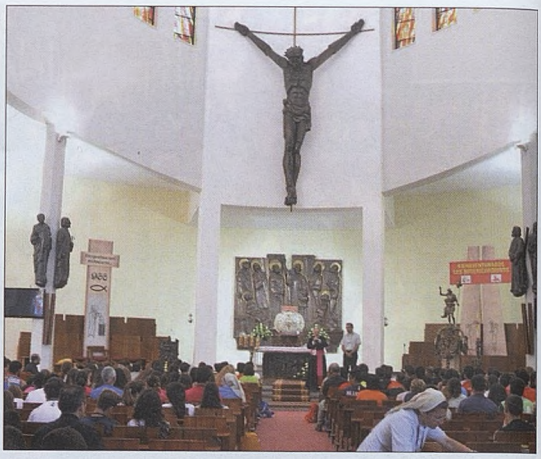
■ Grupa z Francji, wolontariusze oraz kapłani z parafii w Żegocinie





■ Gościna w Gospodzie nad Rabą





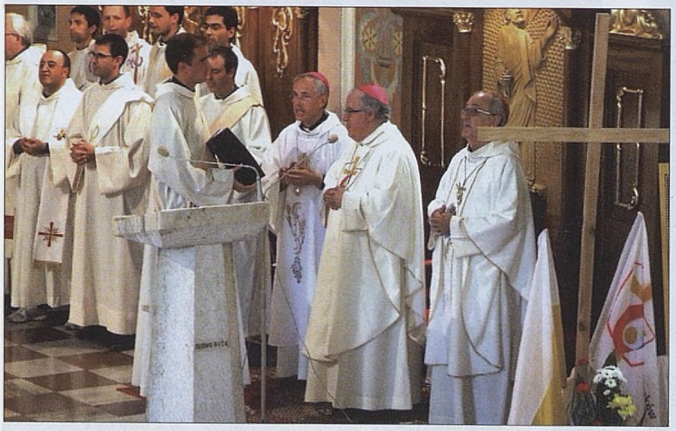
■ Kościół św. Pawła w Bochni



■ Spotkanie w kościele św. Jana Nepomucena w Bochni



■ Wspólna modlitwa w kościele w Mikluszowicach



■ Msza św. w kościele w Mikluszowicach koncelebrowana przez trzech hiszpańskich biskupów



■ Nieważne są warunki, najważniejsze jest skupienie



■ Mikluszowice, w kolejce po posiłek



■ Śniadanie na trawie









■ A w nogach tyle kilometrów...



■ Może możecie zostać...?



■ Mamo! Ja nie chcę, aby oni odjeżdżali!



■ Plecaki spakowane



■ Wolontariusze w Krzyżanowicach (wcale nie wszyscy...)



■ Dla sióstr to także było święto radości





■ Czas odjazdu



■ Wolontariusze u św. Jana w Bochni

fot. Jan Paruch, Tadeusz Olszewski, Łucja Piątkowska, Piotr Skoczek, ŚDM Bochnia

Absolutorium za 2015 rok dla Wójta Gminy Rzezawa

30 maja podczas XVII Sesji Rady Gminy Rzezawa radni udzielili absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2015 r. Wójtowi Gminy Mariuszowi Palejowi. Uchwała w sprawie udzielenia absolutorium poprzedzona była m.in. przedstawieniem pozytywnej opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie sprawozdania z wykonania budżetu oraz pozytywnej opinii RIO o wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium.

W czasie sesji absolutoryjnej, Wójt Gminy w swoim wystąpieniu podkreślił, iż miniony rok oprócz realizacji zadań obligatoryjnych był czasem przygotowania się Gminy na pozyskanie w latach następnych zewnętrznych środków budżetowych. Nowe zadania przygotowano dzięki zaangażowaniu radnych, sołtysów i pracowników urzędu gminy uczestniczących w wykonaniu budżetu za miniony rok. Rok 2015 był to czas wzmożonej pracy całego samorządu na rzecz społeczności lokalnej. Wszystkie zadania były realizowane terminowo, gmina nie miała na koniec roku żadnych zobowiązań wymagalnych. Wszystkie wydatki ponoszono celowo i oszczędnie z zachowaniem zasady uzyskiwania najlepszych efektów przy danych nakładach. Ostatecznie budżet Gminy Rzezawa po stronie dochodów zamknął się kwotą 34.113.313,56 zł zaś po stronie wydatków 33.231.774,36 zł.

Podczas swojego wystąpienia Wójt Gminy Rzezawa podziękował wszystkim, którzy wspierali realizację budżetu za rok 2015. Przede wszystkim podziękował Radzie Gminy Rzezawa oraz Sołtysom za współpracę w tym zakresie. Docenił pracę wszystkich pracowników urzędu oraz wszystkich jednostek organizacyjnych gminy.

Przy tej okazji, w związku z przypadającym w dniu 27 maja Dniem Samorządu Terytorialnego i Dnia Pracownika Samorządowego, Wójt Gminy złożył wszystkim pracownikom samorządowym a w szczególności pracownikom urzędu Gminy Rzezawa, jednostkom organizacyjnym serdeczne podziękowania za pracę na rzecz Naszej Gminy i propagowanie idei samorządności, obywatelskich postaw oraz życzenia zdrowia, wszelkiej pomyślności i satysfakcji w życiu prywatnym i zawodowym.

Gminny Zjazd OSP

18 czerwca w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Łazach odbył się Zjazd Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Rzezawie. Otwarcia dokonał druh Krzysztof Kołodziej. Przywitał zebranych i zaproszonych gości: wójta gminy Rzezawa Mariusza Paleja, przewodniczącą Rady Gminy Rzezawa Beatę Puzia, zastępcę komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Bochni Piotra Gadowskiego, sołtysa wsi Łazy Agnieszkę Sotwin.

Po odczytaniu porządku obrad nastąpiło uroczyste podziękowanie druhowi Janowi Waśniowskiemu za 25 lat pełnienia funkcji komendanta gminnego OSP. Szczególne podziękowania złożył Wójt gminy Rzezawa Mariusz Palej, który oprócz słów wdzięczności za sumienną i oddaną pracę na rzecz lokalnej społeczności przekazał druhowi Janowi Waśniowskiemu ręcznie wykonaną replikę samochodu pożarniczego Jelcz 004 będącego na wyposażeniu Ochotniczej Straży Pożarnej w Rzezawie.



W imieniu wszystkich jednostek OSP wyrazy podziękowania przekazał druh Krzysztof Kołodziej. Pan Waśniowski otrzymał również podziękowania od przewodniczącej Rady Gminy Rzezawa, zastępcy komendanta PSP w Bochni Piotra Gadowskiego oraz sołtysa wsi Łazy Agnieszki Sotwin.

Po przedstawieniu przez druha Krzysztofa Kołodzieja sprawozdania z działalności kończącego kadencję Zarządu za lata 2011-2016 oraz omówieniu przez druha Jana Waśniowskiego spraw wyszkolenia, wyposażenia i udziału jednostek w działaniach ratowniczych, zebrani jednogłośnie udzielili absolutorium ustępującemu Zarządowi.

Obecny na zebraniu wójt gminy Rzezawa Marusz Palej, podziękował druhom za ich trudną i odpowiedzialną służbę. Służbę, która wymaga poświęcenia coraz więcej własnego czasu, aby zapewnić mieszkańcom naszej gminy odpowiedni poziom bezpieczeństwa. Podziękował również strażakom za bezinteresowną pomoc, dobrą wolę oraz życzliwość na rzecz mieszkańców naszej gminy podczas wydawania owoców i warzyw dla osób najbardziej potrzebujących. Życzył druhom wszelkiej pomyślności oraz satysfakcji z pełnionych funkcji społecznych, wyraził przekonanie, że współpraca będzie nadal przebiegać pomyślnie.

Na koniec Wójt Gminy przedstawił swoje sprawozdanie z udzielonej pomocy oraz zakupu sprzętu dla jednostek OSP z terenu gminy Rzezawa.

Po tym wystąpieniu przystąpiono do wyboru nowego zarządu, który ukonstytuował się następująco:

Krzysztof Kołodziej – prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP; Mariusz Palej – wiceprezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP; Jan Waśniowski – wiceprezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP; Leszek Trąba – komendant gminny OSP; Józef Sowa – sekretarz; Józef Śmietana – skarbnik. Pozostali delegaci z poszczególnych jednostek OSP weszli w skład Zarządu jako członkowie.

Życzymy pomyślności i dużo satysfakcji z pełnionych w Zarządzie funkcji.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Rzezawa

Gmina Rzezawa straciła ponad 250 tys. zł – kolejny wyrok sądowy

Jak już informowaliśmy, w kwietniu ubiegłego roku Gmina Rzezawa dokonała zwrotu środków europejskich wraz z należnymi odsetkami w wysokości ponad 420 tys. zł, które otrzymała w ramach realizacji zadania pn. „Odnowa centrum wsi Rzezawa – Etap I". Jest to wynik nieprawidłowości przy przeprowadzeniu przetargu na wykonawcę inwestycji, która realizowana była w 2010 roku. Gmina Rzezawa otrzymała kolejny wyrok sądowy na kwotę ponad 250 tys. zł wraz z należnymi odsetkami liczonymi od grudnia 2009 roku. Nałożone na Gminę Rzezawa kary finansowe są konsekwencją błędów w przeprowadzonej procedurze przetargowej. W wyniku kontroli ustalono szereg nieprawidłowości. Zarząd Województwa Małopolskiego zarzucił Gminie naruszenie prawa przez Zamawiającego, wskutek czego doszło do odrzucenia oferty najkorzystniejszej, tj. o najniższej cenie (1.253.571,36 zł) i oddalenia protestu jednego z oferentów, a w konsekwencji wybrania oferty o najwyższej cenie (1.948.942,39 zł), co doprowadziło do wystąpienia szkody w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia. Nadmienić należy, że postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego zostało przeprowadzone przez poprzednią władzę w sposób, który ograniczył konkurencję i równe traktowanie wykonawców. Działania podjęte w poprzedniej kadencji skutkują teraz zwrotami środków finansowych, które można by przeznaczyć na rozwój naszej Gminy. Jako organ wykonawczy nie mogłem nie wykonać powyższego wyroku, który jest konsekwencją działań mojego poprzednika. Aby zminimalizować poniesione straty zwróciliśmy się z prośbą do Zarządu Województwa Małopolskiego o umorzenie karnych odsetek od kwoty zwracanego dofinansowania.

Jednak postanowieniem Zarządu Województwa Małopolskiego odmówiono umorzenia odsetek w przedmiotowej sprawie co znacznie podniosło kwotę do zwrotu.

Reasumując, błędne decyzje podjęte przez poprzednią władzę skutkują stratą finansową dla gminy w kwocie ponad 1 mln 300 tys. zł. Na powyższą kwotę składa się różnica pomiędzy najkorzystniejszą ofertą tj. o najniższej cenie a wybraną ofertą o najwyższej cenie oraz wyroki sądowe nakazujące zwroty środków wraz z karnymi odsetkami dokonanymi przez Gminę.

Pozyskane środki zewnętrzne przez gminę w roku bieżącym

l.p.	Zadanie	kwota dofinansowania (zł)
1.	Budowa dróg dojazdowych do gruntów rolnych	59 390,00
2.	Budynek rehabilitacji w Rzezawie – rok 2016	233 703,02
3.	Zielona siłownia, plac zabaw przy bibliotece w Krzeczowie oraz jej wyposażenie	118 786,00
4.	Zakup odzieży ochronnej dla strażaków OSP	10 500,00
Pozyskane środki zewnętrzne		**422 379,02 zł**

Poniżej kilka słów o każdym z zadań.

1. Zarząd Województwa Małopolskiego przyznał Gminie Rzezawa dotację w wysokości **59 390,00 zł** na zadanie związane z wyłączeniem z produkcji gruntów rolnych, na budowę **dróg dojazdowych** do gruntów rolnych. W ramach zadania wykonane zostaną drogi dojazdowe:

w miejscowości **Jodłówka** – działka nr 1162/2 o długości **670 mb**

w miejscowości **Bratucice** – działka nr 706 o długości **310 mb**

2. Do Urzędu Gminy Rzezawa wpłynęło pismo z Departamentu Zdrowia i Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego informujące o przyznaniu środków finansowych PFRON w wysokości **233 703,02 zł na rok 2016** z przeznaczeniem na realizację zadania pn. **„Przebudowa i rozbudowa budynku usług publicznych z przeznaczeniem na usługi rehabilitacji wraz z instalacjami"**. Złożonych zostało 49 wniosków, z czego 31 wniosków zostało zakwalifikowanych. Nasza gmina uplasowała się na 8 pozycji. Przypomnijmy, że inwestycja ta rozłożona jest na 2 lata.

3. W związku z rozstrzygnięciem I naboru wniosków w ramach Programu Wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa" Priorytet 2 „Infrastruktura bibliotek 2016-2020" Wójt Gminy Rzezawa informuje, że wniosek naszej gminy uplasował się na 72 pozycji z **75% dofinansowaniem** zadania wynoszącym **118 786,00 zł.** Wartość całego zadania to 158 382,00 zł.

W ramach zadania wykonane zostanie **zagospodarowanie terenu przy bibliotece w Krzeczowie** w obiekty małej architektury tzw. **zielona siłownia, plac zabaw** na kwotę 137 006,00 zł oraz **wyposażenie biblioteki** na kwotę 16 010,00 zł.

Nasza gmina poszczycić się może, że jako jedyna z powiatu bocheńskiego otrzymała dofinansowanie. W ramach naboru wpłynęło 255 wniosków poprawnych formalnie na łączną kwotę 260 582 586,00 zł – do dofinansowania zakwalifikowanych zostało 89 wniosków.

4. Nikogo przekonywać nie trzeba, że **Ochotnicza Straż Pożarna** jest bardzo ważnym elementem zapewniającym bezpieczeństwo mieszkańcom gminy. Dlatego cieszy nas informacja, że Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie przyznał naszej gminie dotację w wysokości **10 500,00 zł** (50% kosztów kwalifikowanych zadania wynoszącego 21 000,00 zł) na realizację zadania pn. „Podniesienie poziomu bezpieczeństwa strażaków ochotników z terenu gminy Rzezawa poprzez **zakup odzieży ochronnej**".

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Rzezawa









Święto Gminy za nami

Już po raz drugi Gmina Bochnia obchodziła swoje święto. W dniach 9 – 10 lipca na boisku sportowym KS Victoria Słomka-Gawłów na gości czekała moc różnorodnych atrakcji, a zaproszone gwiazdy porwały publiczność. Nie zawiedli także pozostali prezentujący się na scenie wykonawcy.

W sobotę odbył się pełen wrażeń VI Turniej Sołectw. O zwycięstwo w Słomce zaciekle walczyło 17 drużyn z terenu gminy Bochnia. Rywalizowano w 4 konkurencjach: wyścig na skrzynkach po piwie, rzut gumofilcem do celu, przeniesienie piłki po 5-ciu obrotach wokół słupka, strzały na bramkę. I miejsce zdobyło Sołectwo Gierczyce, na II miejscu uplasowało się sołectwo Nieprześnia. W rywalizacji o III miejsce konieczne było przeprowadzenie dodatkowej konkurencji - przeciągania liny pomiędzy sołectwem Majkowice i sołectwem Proszówki, w wyniku której zwyciężyły Proszówki.

Na scenie zaprezentowali się młodzi artyści, a gwiazdą sobotniego wieczoru był zespół Wilki. Po koncercie niebo rozbłysło pokazem fajerwerków, a na zakończenie wszyscy mogli bawić się na dyskotece pod gwiazdami.

Atrakcji nie zabrakło również w niedzielę. W ramach X Święta Latawca na wszystkich czekały liczne gry, zabawy, konkursy i animacje. Na scenie zaprezentował się Zespół Pieśni i Tańca „Siedlecanie", Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Baczkowa oraz zespół OHALIO. Gwiazdą niedzielnej sceny był MROZU.

Na wszystkich zainteresowanych czekały liczne atrakcje: aeropiknik z wieloma bezpłatnymi lotniczymi i balonowymi atrybutami oraz zlokalizowane w bezpośrednim sąsiedztwie głównych wydarzeń wesołe miasteczko.

Konferansjerem imprezy był znany z programów Eska-TV Kris Kojder.





Kolumna opracowana przy współpracy z Urzędem Gminy Bochnia







Podziękowania

Gminne Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu, jako główny organizator II Święta Gminy Bochnia, składa podziękowania wszystkim instytucjom i osobom prywatnym, które przyczyniły się do uczynienia z tej imprezy wyjątkowego wydarzenia z udziałem licznie zgromadzonej publiczności.

W szczególny sposób pragniemy podziękować sponsorom Święta, którymi byli: FIRMA MEBLOWA NAWROCKI, KSIĄŻBUD Gierczyce, AR CARTON MANUFACTURING KRAKÓW sp. z o.o. - STANISŁAWICE, TRANS-LAS DYLOWICZ spółka jawna, FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA RAFKO, Producent Stolarki z aluminium i PCV "DOOR", FIRMA LAXBUD z Siedlca, FIRMA VARIM z Bochni, Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie, Oddział Nowy Wiśnicz, ZAKŁAD PRZERÓBKI SOLANEK JODOWO-BROMOWYCH „SALCO", SPOŁEM – Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Bochni, AR Moto w Rzezawie, PHU Andrzej Szymański w Bochni, Centrum Konferencyjno-Hotelowe NOWA BOCHNIA.

Słowa podziękowania za wsparcie organizacji imprezy i utrzymanie porządku należą się również jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnych z Bessowa, Bogucic, Cerekwi i Majkowic oraz działaczom sportowym KS Victoria Słomka-Gawłów za przygotowanie i użyczenie miejsca. Dziękujemy też za dobrą współpracę funkcjonariuszom bocheńskiej Policji.

Inwestycje drogowe

Zakończyły się prace związane z remontem dróg dojazdowych do gruntów rolnych w Gawłowie, Moszczenicy i Baczkowie. Zakres robót obejmował wykonanie bądź wzmocnienie podbudowy tłuczniowej oraz wykonanie nawierzchni z klińca na drogach o długości ok. 1,5 km. Na te zadania drogowe Gmina Bochnia uzyskała dofinansowanie z terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w wysokości ok. 117 tys. zł. Jest to jedna z najwyższych dotacji przyznanych samorządom przez Zarząd Województwa Małopolskiego.

Ukończona została również budowa chodnika wraz z przebudową wjazdów indywidualnych i budową kanalizacji opadowej wzdłuż drogi gminnej w Łapczycy. Dzięki temu, iż samorząd gminy Bochnia umożliwił mieszkańcom współdecydowanie o wydatkowaniu środków publicznych - zadanie to zostało w części sfinansowane z funduszu sołeckiego wsi Łapczyca.

Obecnie zostały przekazane tereny budowy związane z realizacją zadań polegających na obudowie trzech obiektów inżynieryjnych w Łapczycy na potoku Łapczyckim, w Bogucicach/Zatoce na cieku wodnym Zatockim oraz w Brzeźnicy. Inwestycje te kosztować mają łącznie około 908 tys. zł, ale Gmina Bochnia otrzyma zwrot 80% kosztów kwalifikowanych z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w ramach usuwania skutków klęsk żywiołowych. Zakończenie prac przewiduje się na koniec listopada br.



■ Chodnik przy Górnym Gościńcu w Łapczycy

Kolumna opracowana przy współpracy z Urzędem Gminy Bochnia





Rozpoczęli wakacje w siodle...

Z inicjatywy Wójta Gminy Drwinia Jana Pająka dwadzieścioro dzieci 11 lipca, rozpoczęło swoją wakacyjną przygodę związaną z nauką jazdy konnej. Realizacja projektu wakacyjnej nauki jazdy rozpoczęła się z inicjatywy władz gminy od naboru uczestników. Ogłoszony on został na stronach internetowych, w szkołach pod koniec roku szkolnego oraz na tablicach ogłoszeń. Zasady naboru uczestników określał regulamin, a projekt skierowany był dla dzieci i młodzieży w dwóch grupach wiekowych: 4 – 7 lat i 8 – 16 lat. Łącznie złożonych zostało 26 wniosków, z czego 20 spełniało kryteria naboru, które oceniała Komisja Rekrutacyjna. Rozpoczęcie nauki jazdy miało miejsce w Mikluszowicach. Ćwiczebny parkur, był dobrym tłem do wręczenia przez wójta Jana Pająka „Aktów powołania uczestnika" dwadzieściorgu dzieciom, które przybyły na pierwsze zajęcia w towarzystwie rodziców i opiekunów. *„(...) Forma kontaktu z końmi przynosi wiele pozytywnych elementów w rozwoju dzieci, Obecnie, mamy coraz mniej możliwości spotkania się z nimi, nawet na wsi, która szybko się zmienia, a w gospodarstwach wiejskich jest ich coraz mniej, dawniej zdobiły każde gospodarstwo (...)"* - powiedział Jan Pająk witając uczestników programu. Program nauki jazdy potrwa do końca wakacji. Każdy z uczestników ma możliwość uzgodnienia indywidualnych terminów zajęć z instruktorami prowadzącymi zajęcia tak, aby rodzice mogli pogodzić obowiązki zawodowe związane z pracą z dowozem dzieci na zajęcia.

Zakończenie budowy zatok przystankowych w Ispini

Stan dróg w gminie Drwinia w ostatnich sześciu latach diametralnie się poprawił. Remonty prowadzone były zarówno na drogach gminnych, powiatowych jak i wojewódzkich. Dzięki temu zwiększył się komfort jazdy, ale przede wszystkim wzrosło bezpieczeństwo podróżujących, co może zauważyć każdy podróżujący przez Gminę Drwinia. Ostatnio mogliśmy obserwować prace przy ruchliwej drodze wojewódzkiej w Ispini. To już kolejny odcinek drogi wojewódzkiej na terenie gminy Drwinia, który został dostosowany do aktualnych potrzeb pieszych i podróżujących. 30 czerwca symbolicznie przecięto wstęgę przy drodze wojewódzkiej nr 964 w Ispini, gdzie zakończyły się prace remontowe. Przebudowa drogi wojewódzkiej nr 964 polegała na budowie zatok autobusowych, chodnika, ścieżki pieszo-rowerowej, kanalizacji deszczowej w miejscowości Ispina na odc. 450 w km 0+276-0+420. Przedsięwzięcie jest wspólną inwestycją gminy Drwinia i Urzędu Marszałkowskiego, który zadania w zakresie dróg wykonuje przy pomocy Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie. To kolejny wspólny projekt realizowany w ramach inicjatyw samorządowych. W symbolicznym przecięciu wstęgi brali udział: Jan Pająk - wójt gminy Drwinia, Roman Gołębiowski - przewodniczący Rady Gminy w Drwini, Mateusz Kracik - zastępca wójta Gminy Drwinia, Tomasz Dąbrowski- ZDW Kraków, Andrzej Pięta - radny Gminy Drwinia, Tomasz Nowakowski - inspektor nadzoru, Tadeusz Śleboda - sołtys wsi Ispina, Sławomir Piotrowski – wykonawca prac, Grażyna Adamiec - kierownik Referatu Inwestycji i Remontów UG w Drwini.



Poprawa stanu dróg jest jednym z wyzwań samorządu, stąd inwestycje w bezpieczne drogi - mówi wójt Jan Pająk. *Co roku inwestujemy w poprawę infrastruktury drogowej. Powstają nowe chodniki, bezpieczne dla podróżnych zatoki autobusowe, montujemy bariery ochronne, oświetlenie. Cieszę się, że w ramach tzw. inicjatyw samorządowych możemy liczyć na remonty dróg wojewódzkich, a co za tym idzie na poprawę bezpieczeństwa ich użytkowników* – dodaje wójt.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Drwinia

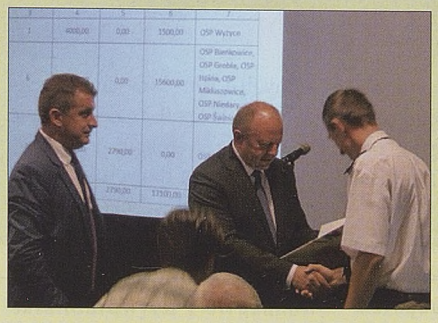
Strażakom w gminie dobrze się wiedzie

Gmina Drwinia z dużym rozmachem w okresie ostatnich lat inwestuje w poprawę bezpieczeństwa. Jednym z elementów tej poprawy są inwestycje w nowe obiekty (Dziewin, Grobla), ale również dbałość o odpowiednie wyposażenie jednostek OSP w niezbędny sprzęt.

Każdego roku składane są wnioski aplikacyjne w konkursach organizowanych przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego o dotacje na zakup sprzętu i umundurowania dla jednostek OSP działających na terenie gminy Drwinia.

W tym roku dofinansowanie przypadło dla jednostek, które nie są włączone do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego. Konkurs „Bezpieczna Małopolska" pozwolił na wzbogacenie się strażaków o 3 komplety ubrań specjalnych, 6 szt. pilarek ratowniczych oraz agregatu prądotwórczego, na łączną kwotę prawie 20 000 zł.

Drwinia znalazła się wśród 56 gmin z terenu Małopolski (jedną z trzech z Powiatu Bocheńskiego), którym wręczone zostały umowy o dofinansowanie. W dniu 13 lipca br. w Sali kameralnej Centrum Sztuki Mościce w Tarnowie wicemarszałek Stanisław Sorys wspólnie z Urszulą Nowogórską - przewodniczącą Sejmiku i Adamem Kwaśniakiem radnym Sejmiku Województwa Małopolskiego wręczyli umowy dotacji przedstawicielom gmin z regionu tarnowskiego oraz nowosądeckiego. W obecnej edycji konkursu do gmin małopolskich z powiatów: brzeskiego, bocheńskiego, dąbrowskiego, gorlickiego, limanowskiego, nowosądeckiego i tarnowskiego trafiło ponad 1,2 mln. zł na remonty i modernizację remiz oraz doposażenie w niezbędny sprzęt.



Święto Lasu w Gawłówku



Po raz kolejny w Gawłówku odbyło się Święto Lasu. A wszystko zbiegło się niemal z dniem św. Jana Gwalberta - patrona leśników. Uroczystość, jak w latach poprzednich rozpoczął występ sygnalistów myśliwskich. Po powitaniu wszystkich gości przez dyrektora GCKiP, gospodarze święta – wójt gminy Drwinia Jan Pająk oraz nadleśniczy Nadleśnictwa Niepołomice Łukasz Nowak wystrzałem z armaty dokonali otwarcia uroczystości. Pojawił się też korowód rycerstwa i szlachty. Grupa – Podolski Regiment Odprzodowy – Małopolska Chorągiew Husarska, przedstawiła inscenizację o Świętym Janie Gwalbercie oraz zaprezentowała różne rodzaje uzbrojenia i strojów szlacheckich. Koło Łowieckie z Bochni „Rogacz" prezentowało swoje trofea, a „Sokół" przygotował pieczonego dzika, którego smakiem zachwycali się wszyscy. Firma Trans-Las udostępniła maszyny wykorzystywane do pracy w lesie. Dużym zainteresowaniem, jak co roku, cieszyły się namioty KGW oraz pszczelarzy z terenu Gminy Drwinia, gdzie każdy z uczestników mógł zasmakować naszych regionalnych potraw. W zasadzie podobnie jak w latach poprzednich, każdy uczestnik wydarzenia znalazł dla siebie coś interesującego i ciekawego. Atrakcji nie zabrakło. I tak najmłodsi, obok atrakcji w postaci dmuchanego zamku czy trampolin, zgłębiali tajniki wiedzy przyrodniczo-leśnej rozwiązując łamigłówki i zadania przygotowane przez leśników. Oczywiście nie zabrakło nagród. Natomiast dorośli (w kategoriach z podziałem na płeć) rywalizowali w kilku różnych, nierzadko widowiskowych wręcz, konkurencjach związanych z pracą w lesie – przygotowanych i przeprowadzonych przez pracowników Nadleśnictwa. Najlepsi zawodnicy wywalczyli cenne nagrody (w tym nagrodę specjalną – podkaszarkę spalinową ufundowaną przez Józefa Dylowicza – właściciela firmy Trans-Las), a wszyscy pozostali świetnie bawili się dopingując swoich faworytów. Zabawa była przednia. Było stoisko edukacyjne, przy którym prowadzono „leśne rozmowy" z fachowcami, a za trafne odpowiedzi i aktywność – można było otrzymać książki o lesie i drobne upominki. O gospodarce zwierzyną opowiadali myśliwi. Nie zabrakło występów artystycznych. Panowała miła, rodzinna atmosfera, a uczestnicy podkreślali, że z niecierpliwością będą czekali na kolejne Święto Lasu w Gawłówku.

Taka impreza, to doskonała okazja, aby zapoznać się z dobrodziejstwami, jakie daje nam las. To żywa lekcja przyrody i miło patrzeć, jak dzieci i dorośli odkrywają tajemnice, jakie on skrywa – dodaje wójt gminy Jan Pająk.

Patronat nad imprezą objęli: Lasy Państwowe, Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Krakowie, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, Forum Rozwoju Inicjatyw Lokalnych. Partnerami imprezy byli Trans-Las, Koło Łowieckie „Sokół" z Bochni, Koło Łowieckie „Rogacz" z Bochni, Moja Bochnia – portal i telewizja, KBC24.pl, Bochnianin – Internetowy Serwis Lokalny. Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się realizacji Święta Lasu.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Drwinia

Inwentaryzacja azbestu na terenie gminy Żegocina



W 2016 roku Gmina Żegocina przystąpiła do realizacji zadania polegającego na inwentaryzacji wyrobów zawierających azbest na terenie gminy oraz opracowania „Programu usuwania wyrobów zawierających azbest". Prace terenowe na obszarze Gminy prowadzone będą na przełomie lipca i sierpnia przez pracowników firmy WGS84 Polska. W wyniku prowadzonych prac dla każdego pokrycia dachowego i elewacji wykonanego z wykorzystaniem wyrobów azbestowych zostaną przypisane informacje dotyczące lokalizacji, funkcji budynku, typu własności obiektu, typu wyrobu azbestowego oraz stopnia pilności usunięcia tego wyrobu. Określone zostaną także numery działek ewidencyjnych i obrębów ewidencyjnych, na których te budynki się znajdują. W efekcie powstanie aktualna baza danych wyrobów zawierających azbest, wraz ze szczegółowym i kompletnym zestawem danych o ilości azbestu znajdującego się na terenie gminy. W ramach realizowanego zadania zostaną również wykonane obrysy budynków, w formacie pozwalającym na prezentację tych danych na mapie. Realizacja projektu obejmuje również wprowadzenie danych do Bazy Azbestowej, stanowiącej oficjalny rejestr wyrobów zawierających azbest.

Konieczność opracowania inwentaryzacji wyrobów zawierających azbest wynika z zapisów „Programu Oczyszczania Kraju z Azbestu na lata 2009-2032". Posiadanie aktualnych danych jest również niezbędne dla sprawnego monitorowania procesu usuwania wyrobów azbestowych z terenu Gminy Żegocina.

Podwórko Nivea

„Podwórko Nivea" - to plac zabaw, bardzo dobrze wyposażony w różne urządzenia. Całość o wartości około 100 tys. zł funduje Firma NIVEA, która także w tym roku zbuduje 40 Rodzinnych Placów Zabaw. Można je było wygrać w głosowaniu internetowym.

W ubiegłym roku w akcji wzięło udział 1117 gmin i spółdzielni mieszkaniowych z całej Polski. Sukcesem zakończył się wtedy udział Łąkty Górnej, która w internetowym plebiscycie zdobyła 5. miejsce uzyskując 67.297 głosów i już ponad rok cieszy się z tego Podwórka.

W tym roku do konkursu zgłoszono 978 lokalizacji. Jedną z nich - działkę nr 1138 na terenie Parku Wiejskiego, położonego powyżej budynku Urzędu Gminy, a poniżej Ośrodka Zdrowia i Środowiskowego Domu Samopomocy zgłosiła Żegocina.

Głosowanie rozpoczęło się 5 maja. Walka o zakwalifikowanie się do czołowej dwudziestki, która w pierwszym etapie otrzyma Podwórka Nivea była bardzo emocjonująca. Wieczorem 6 maja Żegocina była na 8 miejscu z 1122 głosami, dwa dni później spadła na 20. lokatę, mając 1810 głosów. Przełomowym okazał się dzień 30 maja, gdy z 86910 głosami awansowała na 8 miejsce. Od tej chwili już tylko awansowała na wyższe miejsca, by ostatecznie z 131.209 głosami zająć 3. lokatę. Premiowane miejsca wywalczyły także społeczności Majkowic i Nieprześni z gminy Bochnia i także tam firma Nivea Polska sp. z o.o. zbuduje Rodzinny Plac Zabaw.

- *Gratuluję Społeczności Gminy Żegocina drugiego sukcesu w akcji „Podwórko Nivea". Z ogromnym zadowoleniem i jednocześnie szacunkiem obserwowałem wielkie zaangażowanie naszej lokalnej społeczności, które odzwierciedla liczba oddanych w akcji głosów. Sam wiem, jak wiele pracy, czasu i dobrej współpracy potrzeba, aby osiągnąć założony cel. To dzięki determinacji wszystkich spełniło się nasze marzenie, które przyniesie radość i możliwość zabawy dla naszych rodzin i dzieci. Z całego serca wszystkim za wszystko dziękuję!* - podsumował akcję Wójt Gminy Żegocina Jerzy Błoniarz.



■ Podwórko Nivea w Łąkcie Górnej, niedługo przed oddaniem do użytku (sierpień 2015 r.)

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Żegocina



70 lat OSP Łąkta Dolna

11 czerwca mieszkańcy Łąkty Dolnej wraz z członkami działającej tu od 70. lat Ochotniczej Straży Pożarnej radośnie świętowali jubileusz tej jednostki. Uroczystość rozpoczęło się od wejścia na miejsce uroczystości (plac przed remizą) pododdziału złożonego z Orkiestry Dętej OSP w Leszczynie, pocztów sztandarowych i strażaków z wszystkich jednostek z terenu Gminy Trzciana.

Przybyłych mieszkańców wsi i gości powitał Jerzy Dudek a dowódca uroczystości - komendant gminny Stanisław Piasecki zameldował członkowi Zarządu Głównego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP - Kazimierzowi Sademu gotowość do rozpoczęcia uroczystości. Po przywitaniu się ze strażakami i przeglądzie pododdziałów, została wciągnięta na maszt flaga państwowa.

Oficjalnego otwarcia uroczystości i imiennego przedstawienia gości dokonał obecny prezes Zarządu OSP Łąkta Dolna - Eugeniusz Dziedzic. Następnie naczelnik tejże jednostki Roman Kędra zapoznał zebranych z zarysem historii jednostki, która powstała w roku 1946 z inicjatywy ówczesnego sołtysa wsi Jana Nizioła i liczyła początkowo 23 członków - założycieli. Obecnie należy do niej 36 członków zwyczajnych i 4 honorowych.

OSP Łąkta Dolna - została wyróżniona srebrnym medalem "Za Zasługi dla Pożarnictwa". Aktu dekoracji sztandaru dokonał Kazimierz Sady, któremu asystował Ludwik Węgrzyn. Podczas tej rocznicowej uroczystości. Kazimierz Sady wręczył także odznaczenia wielu strażakom. Bardzo miłym akcentem jubileuszowej uroczystości było przekazanie i pobłogosławienie figury Patrona Strażaków - Św. Floriana, ufundowanej przez powiatowego kapelana strażaków - ks. Stanisława Szczygła.

Kamionna najlepsza w XVII Turnieju Piłki Nożnej

Latem 1999 roku miał miejsce I. Gminny Turniej Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy Trzciana.

26 czerwca 2016 roku rozegrano pierwsze mecze siedemnastej już edycji Turnieju. Reprezentacja Ujazdu (4:0) wygrała z drużyną z Leszczyny, Trzciana 2:1 pokonała Rdzawę, a Kamionna 2:0 Łąktę Dolną. Tydzień później drużyna z Kierlikówki 3:2 wygrała z Ujazdem. Kamionna 4:1 wygrała z Trzcianą. Bardzo dużo emocji dostarczyły oba finałowe mecze rozegrane 10 lipca na stadionie piłkarskim w Rdzawie. W meczu o III miejsce, zakończonym w regulaminowym czasie bezbramkowym remisem, drużyna z Ujazdu lepiej niż zawodnicy Trzciany strzelała rzuty karne (4:3). Finałowy pojedynek pomiędzy drużynami z Kierlikówki i Kamionnej był ciekawym, emocjonującym widowiskiem, z dużą ilością sytuacji strzeleckich, świetnymi paradami bramkarzy. W normalnym czasie gry zakończył się remisem 1:1 i rozegrano serię rzutów karnych. Strzelano ich aż 8 serii. Minimalnie skuteczniejsi (7:6) byli zawodnicy z Kamionnej i to oni odbiorą podczas tegorocznego Święta Gminy Trzciana, największy z pucharów, ufundowanych przez wójta Józefa Nowaka.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Trzciana

690 lat Lipnicy Murowanej

13 czerwca odbyła się w Zespole Szkół w Lipnicy Murowanej Sesja Historyczna pod patronatem wójta gminy Tomasza Gromali z okazji 690 - lecia lokacji miasta Lipnica. Organizatorem byli nauczyciele i uczniowie z Zespołu Szkół w Lipnicy Murowanej. Sesja rozpoczęła się opowieścią pt. „Legenda o założeniu Lipnicy" pióra Józefa Piotrowskiego, którą imponująco wyrecytował uczeń Eryk Zięć. Następnie Dyrektor uroczyście powitała zaproszonych gości i wszystkich zebranych.

Kolejnym punktem programu było przedstawienie pt. „Król Chłopów". Spektakl pokazał, że dobro wraca ze zdwojoną siłą, a następnie służy wszystkim. Przedstawienie zostało nagrodzone gromkimi brawami. Następnie Hubert Polek, w zastępstwie za swojego dziadka Edwarda, odczytał słowa dokumentu o lokacji miasta Lipnica, opisał jego położenie oraz początki administracji. Nie zabrakło bardzo ciekawego przemówienia Mistrza Cechowego Bronisława Muchy, który przedstawił działalność cechów i tradycji związanych z ich funkcjonowaniem.

Kolejnym prelegentem był Czesław Anioł, człowiek silnie związany z Lipnicą, który jej historię i tradycje upamiętnia w formie artykułów i wierszy. Jego wystąpienie nosiło tytuł: „Wiara legend nad prawdy – legendy lipnickie". Było ono niezmiernie interesujące, odsłoniło tajemnice, uroki, magię i legendy naszego miasteczka. Mieliśmy także możność wysłuchać wystąpień gości: wizytatora Ryszarda Ostrowskiego i wicestarosty Józefa Mroczka, którzy przypomnieli o wartości i pięknie Lipnicy. Julian Sieciech, pseudonim „Skrzat" poruszył temat Polski za czasów okupacji niemieckiej.

Słowa „Dezyderaty", czyli poematu napisanego przez M.Ehrmanna, zawierające wskazówki na temat dobrego życia, zostały odczytane przez uczennicę Katarzynę Wojciechowską i dały wiele do myślenia wszystkim zgromadzonym.

Aby uwiecznić rocznicę lokacji Lipnicy została stworzona Kapsuła Czasu (hermetycznie zamknięta tuleja stalowa), w której umieszczono przedmioty o dużej wartości sentymentalnej. Były to: pendrive zawierający fotografie z wydarzeń tego roku szkolnego, numer „Wiadomości Lipnickich", tekst „Dezyderaty" oraz Instrukcja Obsługi Kapsuły Czasu.

Kapsuła Czasu jest próbą upamiętnienia pokolenia Lipniczan z roku 2016. Wpisuje się w niekończącą się tęsknotę człowieka do zaznaczenia swojej obecności w sztafecie pokoleń i zrealizowania w ten sposób słów Horacego: „Non omnis moriar" – „Nie cały umrę". Instrukcja domaga się, aby kapsuła została otwarta dopiero po 10 latach, kiedy Lipnica będzie się cieszyć okrągłą rocznicą 700-lecia istnienia. Zawiera też krótką apostrofę do osoby, która tego dokona:

„Kimkolwiek będziesz Przyszły Nieznajomy, Kapsułę Czasu otworzysz zdumiony, Wiedz, że żył tutaj - na Lipnickiej ziemi, Lud dzielny, mądry, świadomy korzeni."

Uczennica Angelika Heród dokonała wprowadzenia w tematykę konkursu pt: „Makieta Lipnicy". Prace finalistów można było zobaczyć na wystawie w szkole. Zwycięzcami zostali: Dominika Bukowiec, Dominika Polek i Olaf Plewa. Dyrektor Gminnego Domu Kultury w Lipnicy Murowanej Agnieszka Żołna-Zdunek ogłaszając wyniki podkreśliła, że poziom prac był bardzo wysoki.

W ramach obchodów 690-lecia jesienią odbędą się Gry Uliczne dla klas szkoły podstawowej.

Po zakończeniu uroczystej akademii zaproszeni goście wraz z uczniami i orszakiem królewskim udali się na dalszą część uroczystości na Lipnicki rynek. Prowadzący całą akademię Miłosz Strugała poprosił Dyrektor oraz Wójta o odsłonięcie miecza, który wykuł Michał Wojciechowski. Znalazł on miejsce na postumencie wykonanym przez Marka Szota. Byliśmy także świadkami wmurowania Kapsuły Czasu ofiarowanej przez Krzysztofa Matląga.

Ostatnim punktem było złożenie kwiatów pod pomnikiem założyciela Lipnicy - Władysława Łokietka przez delegacje ze szkoły w Lipnicy i Rajbrocie oraz Gminy Lipnica Murowana. Na koniec wszyscy goście zostali zaproszeni na poczęstunek do szkoły. W sali wystawowej jeszcze długo można było podziwiać zgromadzone eksponaty cechowe (pieczęcie, „cychy", oryginały dokumentów królewskich, skrzynie). Zainteresowani mogli dowiedzieć się wielu ciekawych rzeczy od Mistrzów Cechowych: Stanisława Kowalczyka, Józefa Tobiasza, Józefa Klimka oraz Antoniego Polka.

ZS Lipnica Murowana



■ Wmurowanie Kapsuły Czasu

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Lipnica Murowana

Starczowzroczność

Po 40 roku życia, większość osób potrzebuje okularów do czytania. Dlaczego? Bowiem, aby bliski przedmiot mógł być zogniskowany na siatkówce oka, potrzebne jest zwiększenie mocy soczewki tzw. akomodacja, jak również wykonywanie ruchu zbieżnego przez oczy. Zdolność do akomodacji, czyli zdolność do patrzenia zarówno na przedmioty znajdujące się blisko jak i te położone dalej, zmniejsza się z wiekiem i osiąga punkt krytyczny w okolicach 40 roku życia. Wówczas możemy mieć trudności z prawidłowym widzeniem (obraz staje się zamazany) przedmiotów położonych blisko, a co za tym idzie z czytaniem. Zjawisko to nazywamy starczowzrocznością, inaczej presbyopią. Jak wykazały badania, wcześniej dolegliwość ta pojawia się u osób mających nadwzroczność (dalekowidzów), aniżeli u osób z krótkowzrocznością.

Pacjenci u których wykryto presbyopię muszą używać okulary skupiające (+). W tym celu mogą zastosować:

Okulary jednoogniskowe – tylko do patrzenia z bliska

Okulary ze szkłami dwuogniskowymi – posiadające silniej załamującą część optyczną dolną tzw. wtopkę służącą do patrzenia na blisko położone przedmioty.

Okulary do widzenia pośredniego – które wyglądają jak okulary jednoogniskowe, jednak dolna część szkła służy do patrzenia z bliska zaś górna ich część umożliwia dobre widzenie w zamkniętej przestrzeni np. w promieniu do 3-5 metrów. Są one bardzo skuteczne w patrzeniu na odległości pośrednie. Zapewniają zachowanie zdrowej sylwetki ciała podczas pracy przy biurku, komputerze, gotowaniu i innych czynnościach domowych.

Szczególnie polecane są dla architektów, informatyków, lekarzy, dziennikarzy, muzyków, rzemieślników. Są łatwe w adaptacji i nie ma potrzeby ciągłego ich zakładania i ściągania.

Szkła progresywne (o zmiennej ogniskowej). Okulary te charakteryzują się tym, że moc zastosowanych w nich szkieł zmienia się stopniowo (płynnie) od części górnej do dolnej służącej do patrzenia z bliska. Szkła te pozwalają zarówno na patrzenie w dal i blisko, ponadto pozwalają na precyzyjne widzenie przedmiotów leżących w pośrednich odległościach od oka w zależności od przenoszenia osi widzenia z góry do dołu.

Występuje kilka typów szkieł progresywnych. Cena uzależniona jest od zastosowania w nich nowoczesnej technologii – szybkości adaptacyjnej oraz szerokości kanału patrzenia.

Im łatwiejsze, szersze pole widzenia na wszystkie odległości tym droższe szkło. Okulary te zalecane są dla tych osób, które chcą uniknąć zakładania i ściągania okularów do dali i do bliży. Przeznaczone są dla wszystkich grup zawodowych i wiekowych.

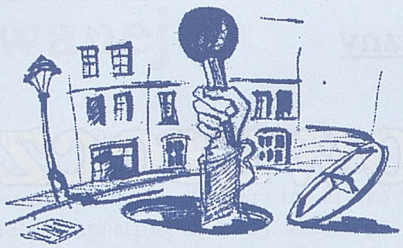
Dla każdego kto zrobi badanie okulistyczne, szkła progresywne w cenie szkieł dwuogniskowych

Oferta ważna do 30 września 2016 roku – dotyczy określonych mocy szkieł



Nasza sonda:

O swoich wrażeniach z pobytu w Polsce opowiadają Pielgrzymi







Kendra Pardo, 21 lat, Kolumbia: *Przyjechalam do Polski na ŚDM i na spotkanie z Papieżem. Bardzo podobało mi się w Krakowie na Błoniach. Byłam tam wczoraj z wieloma innymi młodymi ludźmi i myślę, że to będzie moje najpiękniejsze przeżycie.*



Judit Ortiz Vázquez, 19 lat, Hiszpania: *Jesteśmy w Polsce z koleżankami – Mariona, Irene, Núria i Pilar – ponieważ chciałyśmy zobaczyć i usłyszeć Papieża. Ale jest to też turystyczna wycieczka, bo nigdy nie byłam w Polsce. Jest to atrakcyjne – odwiedzać coraz więcej krajów. Bardzo mi się tu podoba, chociaż polskie miasta różnią się od hiszpańskich. Budynki różnią się architektonicznie, a nawet kolorami. Jest też tutaj dużo ogrodów, zieleni, a w Hiszpanii jest dużo miast, ciasnej zabudowy. Polacy są bardzo uprzejmi, są też piękni. Wspaniali i niesamowici. Dali nam dużo różnych rzeczy i jedzenia, które choć odmienne od naszego – jest pyszne. Cudni ludzie. Ich kultura jest inna od naszej, jednak nie aż tak bardzo. Jest np. jeden taniec, który jest do naszego podobny. Spotkałyśmy tutaj głównie nowych ludzi z Barcelony, a z Polski poznałyśmy na razie tylko Ciebie i twoją rodzinę, jednak wszyscy jesteście dla nas dobrymi przyjaciółmi.*



Maria José Herrena Suárez, 20 lat, Ekwador: *Moim zdaniem Polacy są przede wszystkim wysocy, bardzo też wyglądają młodo. Ogromnie smakowało mi jedzenie, które gospodarze podawali nam w domach. Jestem wdzięczna, że mogę być tutaj w Polsce, ponieważ to jest świetny kraj, bardzo piękny. I kiedyś tutaj wrócę.*



Marina (24 lata, Madryt) - *Uczestniczyłam w ŚDM kilka lat temu w Madrycie. Było to niesamowite doświadczenie, które chciałam przeżyć jeszcze raz i przy okazji poznać nowych ludzi, inny kraj i inną kulturę.*

Javier (15 lat, Madryt) - *Na ŚDM w Madrycie pojechałem razem z rodzicami na ostatnie dni. Tym razem chciałem w pełni doświadczyć uczestnictwa w ŚDM, mieszkając z miejscową rodziną, będąc częścią grupy rówieśników.*



Agnes Durdik – (Komarno - graficzka): *Bardzo chciałam się spotkać z wierzącą młodzieżą ze Słowacji. Bardzo lubię też Kraków, a jeszcze w nim nie byłam, a jest to miasto, do którego przyjechał Papież.*



Zespół "One Way" (Madryt) - *Jesteśmy w Polce, ponieważ naszym marzeniem było uczestnictwo w ŚDM. Większość z nas nie mogła być obecna na spotkaniu w Madrycie oraz Rio de Janeiro, dlatego za wszelką cenę chcieliśmy przyjechać do Krakowa. Początkowo nie mieliśmy pieniędzy na tak daleki wyjazd, lecz dzięki wsparciu kilku przyjaciół wydaliśmy płytę z rozrywkowymi adaptacjami pieśni religijnych i sprzedając cały jej nakład udało nam się zgromadzić fundusze potrzebne na podróż do ojczyzny św. Jana Pawła II. Jesteśmy tutaj bardzo szczęśliwi i chcemy nadal ewangelizować poprzez muzykę.*



Katherine Borilla, (15 lat, Ekwador): *Pochodzę z Ekwadoru, ale mieszkam obecnie w Barcelonie, w Hiszpanii, już od 13 lat. Przyjechałam do Polski z powodu odbywających się tu ŚDM. Cena wyjazdu była atrakcyjna dla nas i cieszę się, że tu przyjechałam. Zdecydowanie najbardziej podobał mi się Festiwal Młodych w Bochni, który był naprawdę piękny.*



Agnesa Lazikova – (Stvrtok na Ostrove - pedagog): *Biorę udział w ŚDM, bo chcę poznać Papieża, a do tej pory nie było mi to dane. Chcę poznać nowych ludzi, wierzących przyjaciół.*



Esther i Ana (15 lat, Majorka) - *Przyjechałyśmy do Polski, ponieważ jesteśmy katoliczkami i wierzymy w Boga. Chciałyśmy również spotkać się z innymi chrześcijanami. Byłyśmy również ciekawe jak wygląda Polska, jej kultura, a przede wszystkim jacy są ludzie, którzy tu mieszkają. Jesteśmy bardzo szczęśliwe tutaj i nie żałujemy, że przyjechałyśmy na Światowe Dni Młodzieży w Polsce.*



Ildikó Nagy – (Komarno - studentka): *Przyjechałam do Polski, bo bardzo chciałam się spotkać z Papieżem, poznać nowych przyjaciół i oczywiście Kraków.*



Ana, 19 lat, Hiszpania, Malaga (Andalucia): Jestem tutaj, *ponieważ byłam w Madrycie i to było fantastyczne przeżycie i chciałam je powtórzyć.*



Xavier, (25 lat, Barcelona): *Przyjechałem, ponieważ to bardzo ważne, by spotkać się z innymi ludźmi wierzącymi i oczywiście z Papieżem. Chcemy się spotykać w kościele katolickim razem - bracia i siostry.*



Charly, (19 lat, Filipińczyk mieszkający w Hiszpanii): *Przyjechałem tutaj, żeby dowiedzieć się, w którą stronę powinienem się udać. To jest główny powód mojej obecności na ŚDM. Jestem bardzo szczęśliwy, że tutaj przyjechałem.*



Judith, (19 lat, Hiszpania, Katalonia): *Jednym z powodów mojej obecności tutaj jest to, że to międzynarodowe spotkanie i ludzie muszą zobaczyć, że nie są sami.*



Rocky, (16 lat, Hiszpania, Katalonia): *Dzięki obecności na ŚDM mogę wzmocnić moją wiarę i spróbować spotkać się z Jezusem, doświadczyć Go.*

Rozmawiali: Kinga Skoczek, Maksymilian Truś, Tadeusz Olszewski, Justyna Machaj, Monika Piątkowska

REKLAMA



Polski Bank z tradycjami

Krakowski Bank Spółdzielczy

20 czerwca 2016 roku odbyło się zebranie przedstawicieli Krakowskiego Banku Spółdzielczego. Przedstawiono wtedy sprawozdanie z działalności Zarządu i Rady Nadzorczej Banku, zatwierdzono sprawozdanie finansowe i udzielono członkom Zarządu absolutorium. W związku z zakończeniem kadencji Rady Nadzorczej wybrano 12 jej członków, pozostawiając 6 dotychczasowych i powołując 6 nowych.

Przewodniczącym Rady ponownie został wybrany Jan Czesak pochodzący z podbocheńskich Łazów.

Krakowski Bank Spółdzielczy jest od niedawna także pierwszym bankiem spółdzielczym w Polsce z certyfikatem ISO 22301. 18 maja w Warszawie podczas VIII Forum Technologii Bankowości Spółdzielczej zorganizowanego przez Związek Banków Polskich, redakcję miesięcznika „Nowoczesny Bank Spółdzielczy" oraz Centrum Prawa Bankowego i Informacji miała miejsce uroczystość wręczenia certyfikatu. Audyt certyfikacyjny Systemu Zarządzania Ciągłością Działania na zgodność z wymaganiami normy ISO 22301 został przeprowadzony na początku grudnia 2015 roku. Zrealizowała go szwajcarska jednostka certyfikująca SGS. Audyt certyfikacyjny potwierdził, że Krakowski Bank Spółdzielczy zgodnie z wymaganiami normy wdrożył oraz utrzymuje System Zarządzania Ciągłością Działania obejmujący Centralę Banku oraz wszystkie jego Oddziały terenowe. *SGS jest światowym liderem w dziedzinie kontroli, weryfikacji, testowania i certyfikacji. SGS prowadzi sieć ponad 1850 oddziałów na całym świecie, zatrudnia ponad 85 tysięcy pracowników.* Uzyskanie certyfikatu jest niejako ukoronowaniem starań Banku o zapewnienie bezpieczeństwa aktywów klientów Banku.



■ Jeszcze w tym roku rozpocznie się remont elewacji KBS O/ Bochnia

Krakowski Bank Spółdzielczy jest liderem banków spółdzielczych działających w Polsce, jest pierwszym samodzielnym bankiem spółdzielczym w Polsce. Obecnie inne banki spółdzielcze przymierzają się dopiero do uzyskania statusu banku samodzielnego. KBS jest budowany w oparciu wyłącznie o własny polski kapitał, właścicielami banku są polscy przedsiębiorcy, rolnicy i osoby indywidualne. Ponad 30 tysięcy członków banku (udziałowców) działa poprzez delegatów, przedstawicieli i Radę Nadzorczą wybieraną pośród członków Banku. Nie ma w tym gronie wielkich biznesmenów czy też właścicieli potężnych fortun. Jest drobny polski kapitał, pracujący na rzecz polskich samorządów, polskich rolników i osób indywidualnych, i polskich niewielkich firm. Także załoga, w tym władze, składa się wyłącznie z polskich pracowników. Na aspekt potrójnej polskości Banku zwracali uwagę członkowie Rady Nadzorczej Banku podczas ostatniego jej posiedzenia. Podsumowali także realizację zadań przez Bank i pozytywnie ocenili działalność Zarządu Banku w pierwszym półroczu 2016 roku. Bank zgromadził depozyty w wysokości ponad 2 mld 276 mln zł, mając udzielone kredyty w wysokości ponad 1 mld 683 mln zł., uzyskując zysk brutto w wysokości ponad 6 mln zł. Ten zysk byłby zdecydowanie wyższy, gdyby nie



Tłumaczenie certyfikatu PL16/0356

System zarządzania funkcjonujący w

Krakowski Bank Spółdzielczy

ul. Rynek Kleparski 8, 31-150 Kraków, Polska

został oceniony i certyfikowany jako spełniający wymagania zawarte w

ISO 22301:2012

Zakres rejestracji

Usługi bankowe: obsługa rozliczeń elektronicznych, obsługa dewizowa, obsługa kart płatniczych, inwestycje środków własnych Banku; obsługa kasowa.

Certyfikat ważny od 19 lutego 2016 do 18 lutego 2019 oraz pozostaje ważny z zastrzeżeniem uzyskiwania pozytywnych wyników auditów nadzoru.
Audit recertyfikacyjny należy przeprowadzić przed 8 grudnia 2018
Wydanie 1. Certyfikowany od 19 lutego 2016

Certyfikacja obejmuje wiele lokalizacji. Informacje o dodatkowych lokalizacjach są wyszczególnione na kolejnej stronie

Autoryzacja

JAN SAUNDERS
SYSTEMS & SERVICES CERTIFICATION BUSINESS MANAGER

SGS United Kingdom Ltd Systems & Services Certification
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

SGS 22301 01 1113 M2

Strona 1 z 2

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at http://www.sgs.com/en/certified_clients.htm. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Tłumaczenie certyfikatu PL16/0356, kontynuacja

Krakowski Bank Spółdzielczy

ISO 22301:2012

Wydanie1
Dodatkowe lokalizacje

ul. Rynek Kleparski 8, 31-150 Kraków, Polska
ul. K. Wielkiego 10, 32-700 Bochnia, Polska
ul. Tysiąclecia 17, 33-190 Ciężkowice, Polska
Rynek 116, 32-420 Gdów, Polska
ul. Kobierzyńska 93, 30-382 Kraków, Polska
Liszki 207, 32-060 Liszki, Polska
ul. Rynek 16, 32-200 Miechów, Polska
ul. Parkowa 2A, 32-031 Mogilany, Polska
Pcim 1410, 32-432 Pcim, Polska
ul. Kawęciny 12, 32-447 Siepraw, Polska
ul. Kołłątaja 9 lok., 2 33-100 Tarnów, Polska
ul. Rynek 3c, 32-820 Szczurowa, Polska
ul. Wesoła 48, 32-089 Wielka Wieś, Polska
ul. Kolejowa 10, 32-080 Zabierzów, Polska
ul. Sucharskiego 11, 33-140 Lisia Góra, Polska
Ciuślice 39, 28-506 Czarnocin, Polska
Czernichów 121, 32-070 Czernichów, Polska
Drwinia 197, 32-709 Drwinia, Polska
ul. Garbarska 2, 28-440 Działoszyce, Polska
Golcza 69, 32-075 Golcza, Polska
Kalina Wielka 53, 32-218 Słaboszów, Polska
ul. Mickiewicza 29, 40-085 Katowice, Polska
Kozłów 191, 32-241 Kozłów, Polska
ul. Śniadeckiego 8a, 32-210 Książ Wielki, Polska
ul. Bankowa 22, 42-320 Niegowa, Polska
Łapanów 80, 32-740 Łapanów, Polska
Nowy Rynek 15, 32-120 Nowe Brzesko, Polska
Rynek 37, 28-220 Oleśnica, Polska
ul. Słowackiego 1, 32-050 Skawina, Polska
Sułoszowa 374b, 32-045 Sułoszowa, Polska
Trzyciąż 103, 32-353 Trzyciąż, Polska
ul. Złocieniowa 44/2u, 30–798 Kraków, Polska
Rynek Wieluński 25, 42-202 Częstochowa, Polska
ul. E. i K. Wojtyłów 17, 34-100 Wadowice, Polska
ul. Lwowska 17, 33-300 Nowy Sącz, Polska
ul. Stefana Żeromskiego 53, 90-625 Łódź, Polska

Zakres szczegółowy

Usługi bankowe: obsługa rozliczeń elektronicznych, obsługa dewizowa, obsługa kart płatniczych, obsługa kasowa.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at http://www.sgs.com/en/certified_clients.htm. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Strona 2 z 2

koniecznością podwyższonych wpłat na Bankowy Fundusz Gwarancyjny (upadek banków i kas SKOK).

Rada zapoznała się także z działalnością poszczególnych oddziałów Banku i filii. Obecnie KBS posiada 77 placówek bankowych na terenie województwa małopolskiego, śląskiego, łódzkiego oraz świętokrzyskiego, a jeszcze niedawno bo 1 stycznia 1994 r. Bank prowadził tylko działalność w Krakowie i dwóch gminach podmiejskich – Zabierzowie i Wielkiej Wsi. Teraz jest jednym z liderów w branży, oferującym nowoczesne produkty i usługi bankowe oraz ubezpieczeniowe dla klientów indywidualnych, podmiotów gospodarczych, instytucji, rolników. Jest też liderem w rankingach banków spółdzielczych oraz bezpieczeństwa finansowego. Jest również laureatem wielu prestiżowych nagród i wyróżnień. Na terenie powiatu bocheńskiego istnieją trzy oddziały: w Bochni, Drwini i Łapanowie. Oddział bocheński mimo iż działa w warunkach dużej konkurencji (w samym centrum jest prawie 20 banków), uzyskuje bardzo dobre wyniki. Jest jedną z najnowocześniejszych i najprężniej działających placówek Krakowskiego Banku Spółdzielczego. Klientami Banku w Bochni są głównie drobni wytwórcy, rzemieślnicy, handlowcy, rolnicy i przedsiębiorcy indywidualni, reprezentanci tzw. „small businessu". To Klienci, którzy stawiają wysokie wymagania, dlatego w ofercie bocheńskiej placówki znajdują się nowoczesne usługi z zakresu bankowości elektronicznej oraz atrakcyjne produkty kredytowe, depozytowe i ubezpieczeniowe. W ostatnim okresie oferta banku została uzupełniona o szereg nowych usług m.in: bankowość mobilna mKBS, biometryczna wypłata gotówki czy kredyt przez Internet. Dzięki temu bocheńska placówka może skutecznie konkurować z ofertą dużych banków komercyjnych działających na lokalnym rynku finansowym. Poczynania banku całkowicie odzwierciedlają słowa Dyrektora Oddziału Józefa Stycznia: - *Czerpiemy z długiej ponad stuletniej tradycji Banku, korzystamy z doświadczeń nabytych w poprzednich latach, ale także dokładamy wiedzę i umiejętności naszych obecnych pracowników, by przede wszystkim sprawnie obsługiwać Klientów i przysparzać walorów Bankowi. Drobni i średni przedsiębiorcy to dla Banku Klienci wyjątkowi i do ich obsługi przywiązujemy szczególne znaczenie. Wielu z nich współpracuje z nami od kilkunastu lat, korzysta z naszej pomocy i z pewnością docenia uwagę z jaką ich traktujemy. Najlepszą bowiem reklamą dla Banku jest dobra opinia o nim. A na taką opinię pracuje się długo.*

Zapraszamy do korzystania z usług Krakowskiego Banku Spółdzielczego, polskiego Banku z wieloletnią tradycją.

KS

REKLAMA

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek
– Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. 14/ 612 52 55; kom. 606 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń
– Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. 14/ 611 86 08; kom. 601 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TTEPIS: TOWARZYSTWA TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH

* tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
* tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
* gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy

W dolinie Stradomki

Średniowieczne grodziska, szlacheckie dwory, unikatowe drewniane kościoły, cmentarze z I wojny światowej w otoczeniu lasów, wzgórz i skalnych ostańców, przez które nieraz przetoczyła się burzliwa historia. Gdzie to wszystko znaleźć? - Niedaleko, bo kilkanaście kilometrów od Bochni. Zapraszamy na wędrówkę w dolinę Stradomki!

Niewielka rzeka Stradomka biorąca swoje źródła w okolicach Skrzydlnej, po przebiciu się przez obszary Beskidu Wyspowego i Pogórza Wiśnickiego, kończy swój bieg wpadając do Raby w sąsiedztwie wsi o tej samej nazwie. To właśnie dolny odcinek Stradomki i dolina, którą rzeka płynie, stanowi bardzo ciekawy obszar przyrodniczy i kulturowy, wciąż jeszcze mało znany i godny polecenia każdemu, kto ceni sobie ciekawe zabytki wpisane w piękny, nieskażony „miejską dżunglą" krajobraz.

Mieszkańcy Bochni i okolic mogą odbyć ciekawą wycieczkę niejako „pod prąd" rzeki, przemierzając odcinek asfaltowej drogi od wsi Stradomka do Łapanowa i dalej do granic powiatu bocheńskiego. Taka trasa jest wprost wymarzona dla rowerzystów i zmotoryzowanych turystów, ale i piesi wędrowcy znajdą tu wiele miejsc, które warto zobaczyć.

Trochę historii

Z naturalnych względów dolina Stradomki już od pradawnych czasów była wykorzystywana jako droga i lokalna arteria komunikacyjna. W średniowieczu biegła tędy droga z Bochni przez Sobolów i Łapanów do Szczyrzyca, siedziby ówczesnego powiatu i opactwa cystersów. Drogą tą, nazwaną w dokumencie z 1262 r. „bocheńską", transportowano w późniejszym czasie m.in. drewno potrzebne na stemple do bocheńskiej żupy solnej, pochodzące z gęstych jeszcze lasów nad Stradomką. To właśnie w tym roku znaczny obszar ziem nad Stradomką dostał się w ręce braci Dzierżykraja i Wysza z Niegowici, którzy rozpoczęli kolonizację tych terenów. Przez dolinę tej rzeki przewalały się różne burze dziejowe. W 1655 r. w okolicę tą przybyli Szwedzi, a dwa lata później Kozacy, którzy spalili m.in. pobliski klasztor w Libichowej (Trzcianie). W lutym 1846 r., w czasie trwania rzezi galicyjskiej, chłopi napadli na dwory w Dąbrowicy, Boczowie i Łapanowie. W grudniu 1914r. dolina Stradomki była areną niezwykle krwawych walk między wojskami austriacko - niemieckimi a rosyjskimi, w ramach tzw. „operacji limanowsko-łapanowskiej". O ich zaciekłości niech świadczy fakt, że tylko w okolicach Sobolowa po bitwie w blisko 100 miejscach dokonano prowizorycznych pochówków, a rok później Austriacy założyli w sąsiedztwie Stradomki kilkanaście cmentarzy wojennych.

W pierwszych dniach września 1939 r. w dolinę Stradomki wkroczyły wojska niemieckie. Ich pochód od strony Szczyrzyca i Łapanowa próbowały powstrzymać jednostki brygady górskiej Korpusu Ochrony Pogranicza oraz 10. Brygady Kawalerii Zmotoryzowanej. Przegrana kampania wrześniowa nie oznaczała końca walki z okupantem w tym rejonie. Spośród wielu działań partyzanckich wymieńmy tylko akcję pod dworem w Wieruszycach, gdzie oddział bojowy NOW i „Szczerbca" zlikwidował pułkownika Harolda Waltera i jego towarzyszy jadących na inspekcję oddziałów niemieckich rozlokowanych w okolicznych wsiach. Dramatycznymi wydarzeniami zapisał się również rok 1946. Po wiecu w Łapanowie, na którym występowali



■ Stradomka

przedstawiciele PPR-u, na powracających do Bochni delegatów oraz funkcjonariuszy MO i UB napadł oddział Jana Dubianowskiego „Salwy". Zginęło wówczas 8 ludzi. Po tych zajściach ucierpieli mieszkańcy gminy licznie aresztowani i represjonowani przez ówczesną, komunistyczną władzę.

Rycerskie gródki i szlacheckie dwory

Jest rzeczą zadziwiającą, że właśnie w dolinie Stradomki powstało w średniowieczu kilka, stosunkowo blisko siebie położonych obronnych rezydencji rycerskich. Gródki rycerskie w Chrostowej, Sobolowie, Boczowie i Tarnawie były siedzibami starych rodów rycerskich. Zadecydowały o tym nie wyjątkowa zamożność właścicieli, ale bardzo dogodne warunki terenowe. Większość siedzib powstała na cyplach wzniesień, które oddzielono od reszty wzgórza głębokimi fosami. Obronność gródka wzmacniały drewniane palisady i kamienno-ziemne wały biegnące poniżej stożka. Dziś te pozostałości coraz trudniej odnaleźć na zalesionych wzgórzach, często w dodatku zniszczonych przez eksploatację lokalnych kamieniołomów. Grodzisko w Chrostowej znajduje się na Chrostowskiej Górze (ok. 270 n.p.m.), przy skrzyżowaniu dróg Ubrzeż, Sobolów (Bochnia), Siedlec. Trudniej odszukać grodzisko w Sobolowie, położone na wzgórzu na prawym brzegu Stradomki, na terenie przysiółka Sieradzka. Otoczony nawodnioną fosą kopiec w Boczowie położony jest przy drodze Łapanów - Tarnawa. W tej ostatniej miejscowości, znajduje się ostatnie z wymienionych przez nas grodzisk, słabo już czytelne w terenie, na wzgórzu „Trutowisko" w widłach rzeczki Tarnawki i jej prawobrzeżnego dopływu.

Ci, którzy nie lubią włóczyć się po wzgórzach i lasach, mogą łatwo dotrzeć do nowożytnych dworów szlacheckich, których w rejonie Stradomki zachowało się kilka. Kiedyś takie drewniane lub murowane dworki były niemal w każdej wsi - dziś możemy je oglądać jeszcze w Dąbrowicy-Chrostowej, Wieruszycach, Kobylcu, Grabiu czy Tarnawie. Część z nich jest dziś znowu własnością prywatną, a ich właściciele próbują przywrócić je do dawnej świetności. Wyjątkiem jest tu dwór w Chrostowej-Dąbrowicy, który jest obecnie siedzibą Zespołu Szkół imieniem profesora Jana Zdzisława Włodka herbu Sulima (1885 - 1940) - ostatniego właściciela majątku. Posiadłość, na terenie której został wzniesiony dwór w połowie XIX w. (na miejscu starszego) przez rodzinę Włodków, należała wcześniej do generała Jana Henryka Dąbrowskiego. Od jego nazwiska majątek w Chrostowej zaczęto nazywać Dąbrowicą. Od czasu budowy dworu był on dwukrotnie przebudowywany zatracając przy okazji swój pierwotny styl. W zespole dworskim znajdują się jeszcze budynki gospodarcze oraz park krajobrazowy (4 ha), współczesny budowie dworu. Od strony północnej prowadzi do zespołu pałacowo - parkowego alejka, w jej ciągu znajduje się popiersie z brązu na cokole ostatniego właściciela majątku.

Szczególnie cenny jest również renesansowy dwór obronny w Wieruszycach, jedyny takiego rodzaju obiekt na ziemi bocheńskiej. W niedalekiej Tarnawie, przy całkowicie przebudowanym niestety dworze, warto obejrzeć zachowaną jeszcze murowaną bramę dworską.



■ Kościół w Sobolowie

Kościoły i kapliczki

Nieodłącznym elementem krajobrazu nad Stradomką są cenne, drewniane kościoły w Sobolowie i Łapanowie. Oba leżą na Małopolskim Szlaku Architektury Drewnianej. Położony na wzgórzu kościół pod wezwaniem Wszystkich Świętych w Sobolowie, jest jednym z ładniejszych i ciekawszych w regionie bocheńskim. Odrestaurowany w 2012 r. zachwyca pięknym wnętrzem i wieloma pamiątkami przeszłości.

Z kolei położony w bliskim sąsiedztwie Stradomki, kościół św. Bartłomieja w Łapanowie, w ostatnich latach został dwukrotnie zniszczony przez powódź. Mimo to został gruntownie odrestaurowany. Jest budowlą wciąż jeszcze mało znaną, o czym świadczy chociażby ostatnie odkrycie krypty grobowej pod posadzką świątyni. W kościele tym zachowały się dwa oryginalne epitafia szlacheckie z XVII wieku – towarzysza husarskiego Marcina Łapki i Andrzeja Werbskiego.

Wędrując wzdłuż brzegów Stradomki spotykamy po drodze wiele pełnych uroku kapliczek i krzyży przydrożnych. Wiele z nich ma swoją ciekawą historię. Szczególnie dużo tu kapliczek z figurą św. Jana Nepomucena, który miał strzec pola i domy mieszkańców wsi nad Stradomką przed licznymi powodziami spowodowanymi wylewami tej kapryśnej rzeki. Jedna z najładniejszych to kapliczka z ludową figurą św. Jana na granicy Chrostowej i Wieńca. Ufundowana została w XIX w. przez Jana Włodka, właściciela pobliskiego dworu w Dąbrowicy. Wody Stradomki, podczas jednej powodzi przyniosły do Sobolowa obraz św. Anny Samotrzeć, który umieszczono w zbudowanej na miejscu odnalezienia kapliczce. Podczas tej samej powodzi w sąsiedniej wsi Kamyk, znaleziono rzeźbę św. Jana Nepomucena i podobnie jak w Sobolowie umieszczono go w murowanej kapliczce, aby strzegł okolice przed powodzią. Piękną figurę tego świętego, wody rzeki przyniosły do wsi Grabie za Łapanowem, gdzie także umieszczono ją w kapliczce w sąsiedztwie mostu nad Stradomką. W tej samej wsi zwraca uwagę ładna XIX-wieczna kapliczka z figurą Matki Bożej ufundowana jako wotum za ocalenie.

Niecodzienne motywy towarzyszyły fundacji szeregu krzyży przydrożnych z wizerunkiem ukrzyżowanego Chrystusa, które możemy dzisiaj spotkać

w okolicach Łapanowa. Otóż wg tradycji miały one powstać w miejscach należących dawniej do Żydów (np. karczmy). Ponoć miały być fundowane z inspiracji jednego z księży, znanego ze swoich poglądów antysemickich.

Cmentarze wojenne i pomniki

Jak już powiedzieliśmy, w grudniu 1914 r. dolina Stradomki była miejscem zaciekłych walk I wojny światowej. Udana operacja łapanowsko-limanowska pozwoliła wojskom austriackim i niemieckim odrzucić na wschód armie rosyjskie. Wspomnieniem po tych krwawych bojach są cmentarze wojenne w Nieprześni, Grabinie, Sobolowie (kwatera na cmentarzu parafialnym), na Zonii, w Łapanowie, Kępanowie, Tarnawie. Cmentarze te w ostatnich kilkunastu latach przeszły prace renowacyjne częściowo przy pomocy Urzędów Gminy Bochnia i Łapanów oraz dawnego Urzędu Wojewódzkiego w Tarnowie, a częściowo była to praca społeczna okolicznych mieszkańców. Warto w tym miejscu wymienić ówczesnego proboszcza parafii w Sobolowie, ks. Stanisława Bobulskiego, z którego inicjatywy w latach 1985-87 parafianie odnowili cmentarze w Sobolowie, Nieprześni, Zonii i Grabinie.

Jest tu też pomnik ofiar chłopskich z 1932 r. W czasie manifestacji chłopskiej w Łapanowie doszło do strzelaniny, w wyniku której padło od kul 14 chłopów, z których 4 zmarło, a 10 ciężko rannych przewieziono do szpitala. Warto też zobaczyć miejsce przed Łapanowem, gdzie rozegrała się wspomnianą wcześniej akcja zbrojna „Salwy", a gdzie przez kilkadziesiąt lat PRL-u stał obelisk z tablicą upamiętniającą śmierć funkcjonariuszy UB i PPR.

Ciekawostki przyrodnicze

Dla tych, którzy bardziej niż historię i zabytki cenią sobie piękno przyrody i możliwość aktywnego wypoczynku, warto polecić kilka ciekawostek przyrodniczych. Można tu podziwiać szereg ścian skalnych, głównie piaskowców - czasem bardzo dużych rozmiarów. Warte obejrzenia są skały tworzące Chrostowską Górę, czy kamieniołomy piaskowca w pobliskim Sobolowie. Kiedyś były one znane w całym regionie - sobolowski kamień używano m.in. do budowy dworu w Wieruszycach, zamku w Wiśniczu, kościoła bożogrobców w Chełmie czy umacniania brzegów Wisły w Krakowie.

Bardzo ciekawym, a prawie zupełnie nie znanym, obiektem przyrody nieożywionej jest skalny wąwóz we wsi Kamyk (nazwa wsi chyba nieprzypadkowa), który jest niezwykłą w strefie Pogórza formą rzeźby terenu, znaną bardziej z obszarów lessowych czy nielicznych odcinków przełomowych koryt rzecznych. Inne bardzo ciekawe ostańce skalne, często owiane legendami, wytrawny turysta znajdzie w Trzcianie-Libichowej (Diabelski Kamień) i nieco dalej w Woli Tarnawskiej (Kamień Żółw). Do takich na pewno należy zaliczyć położoną niedaleko ścieżkę edukacyjną „Z leśniczym przez las". Położona jest na terenie Leśnictwa Chrostowa, Gmina Łapanów, i ciągnie się na długości ok. 2,5 km. Dostępna jest przede wszystkim dla zorganizowanych grup szkolnych na tzw. „zielone lekcje", a także dla indywidualnych turystów lubiących ciszę i piękno przyrody.

Wspaniałe drzewa - pomniki przyrody możemy zobaczyć w parkach podworskich w Chrostowej-Dąbrowicy (okazałe dęby i sosna wejmutka), Wieruszycach (stare modrzewie - uwaga teren prywatny!) Tarnawie (dęby szypułkowe) czy na rynku w Łapanowie, gdzie rośnie ciekawy „dąb wolności".



■ Dwór w Wieruszycach

Rzeka i okoliczne lasy stanowią też zachętę dla wędkarzy i miłośników grzybobrania.

Inne atrakcje

Największą atrakcją turystyczną w Gminie Łapanów jest Kompleks Sportowo-Rekreacyjny „Zalew", na który składają się: duży akwen wodny ze strzeżonym kąpieliskiem, brodziki dla dzieci, zjeżdżalnia, wypożyczalnia sprzętu wodnego. Do dyspozycji turystów jest także pole namiotowe, domki campingowe i boiska sportowe. W ostatnich latach dużym zainteresowaniem lotniarzy cieszy się wzgórze Borek w Stradomce (301 m n.p.m.) Dogodne warunki terenowe i wietrzne sprawiają, że coraz częściej nad Stradomką możemy zobaczyć kolorowe lotnie. Samo wzgórze jest zresztą znakomitym miejscem widokowym, z którego można podziwiać nie tylko dolinę Stradomki, ale także wzniesienia Beskidu Wyspowego, a przy dobrej widoczności nawet odległe szczyty Tatr.

Wszyscy, którzy lubią piesze wędrówki i kontemplacje, mogą wybrać się na tzw. „Szlak papieski" biegnący przez pola, wzgórza i drogi z Niegowici do Łapanowa. Wytyczony został na pamiątkę wędrówek Karola Wojtyły, młodego wówczas wikariusza z Niegowici, który w 1948r. docierał tymi dróżkami do Łapanowa. Otwarcie i poświęcenie szlaku odbyło się 18 maja 2000r. w Łapanowie, to jest w 80-tą rocznicę urodzin Jana Pawła II. Na szlaku powstało szereg kapliczek jako punktów etapowych i miejsc odpoczynku i modlitwy. Końcowa część szlaku biegnie blisko doliny Stradomki przez wierzchowinę Góry Kobyleckiej (stąd ładne widoki na Pogórze i Beskidy) i wieś Kobylec, a następnie schodzi do samego Łapanowa i znajdującego się tu kościoła św. Bartłomieja.

Inny, godny polecenia szlak w tym rejonie, to wytyczona i oznakowana w terenie ścieżka spacerowa „Wzgórza wokół Sobolowa" obejmująca najciekawsze miejsca i zabytki parafii w Sobolowie.

Janusz Paprota

Album o Bochni



Dużym zainteresowaniem cieszyło się spotkanie promocyjne albumu pt. „Bochnia". W restauracji „Salina" autor zdjęć - Mirosław Mroczek i wydawca – Stanisław Bukowiec przedstawili pierwszą w historii miasta fotograficzną publikację prezentującą solny gród i jego zabytki.

Album liczy 128 stron i zawiera ok. 150 zdjęć najważniejszych miejsc Bochni: Rynku, bazyliki św. Mikołaja, kościoła św. Pawła i św. Jana, Kopalni Soli, Plant, cmentarzy, historycznych budynków oraz znanych bocheńskich twarzy. Całość zaprezentowana została w bardzo dobrej oprawie edytorskiej, z interesującą grafiką i redakcją. Poza polskimi podpisami, można znaleźć tłumaczenia na język angielski, niemiecki i hiszpański.

Mirosław Mroczek dokumentujący od kilkunastu lat najciekawsze bocheńskie obiekty opowiadał o swojej pasji i zachęcał, aby raz na jakiś czas wybrać się na spacer po Bochni – bez konkretnego celu. – *Taka wycieczka pozwoli spojrzeć na miasto z zupełnie innej perspektywy, pozwoli odkryć jego duszę* – zachęcał.

Stanisław Bukowiec przedstawił historię powstania albumu, podkreślił niespotykane, magiczne uchwycenie piękna Bochni przez autora fotografii oraz artystyczną oprawę graficzną przygotowaną przez Tadeusza Dzięgielewskiego. – *Album może stać się świetną promocją Bochni, dla pielgrzymów, turystów, jak również doskonałą pamiątką dla tych, którzy kiedyś z tego miasta wyjechali* – podkreślił. Zacytował również fragment wstępu dr. Tadeusza Skoczka – Honorowego Ambasadora Miasta Bochni: „Każdy ma takie miejsce, do którego lubi powracać. Nie zawsze mogą to być powroty fizyczne, rzeczywiste, namacalne. Często muszą być symboliczne, duchowe, wyimaginowane. Z konieczności.



■ Autograf od autora zdjęć - Mirosława Mroczka. Obok siedzi wydawca albumu Stanisław Bukowiec







Takimi miejscami powrotów w marzeniach może być dom rodzinny, szkoła, rodzina. Takim miejscem magicznym jest dla wielu Bochnia".

Na zakończenie wystąpił gitarzysta i wokalista ze Szwecji – Aleksander Hellström, a Mirosław Mroczek długo wpisywał dedykacje do egzemplarzy uczestników spotkania.

Album można nabyć w Galerii Bocheńskiej, bocheńskich parafiach, sklepie „u św. Anny" (obok bazyliki), księgarniach (ul. Kościuszki i Rynek) oraz Kopalni Soli (ul. Campi).

Kolejna promocja tego wydawnictwa ma odbyć się w Warszawie – w Muzeum Niepodległości. Takie zaproszenie skierował do twórców albumu dyrektor tej instytucji – dr Tadeusz Skoczek.

RB



■ Budynek szkoły w Grobli

Dwa stulecia szkoły w Grobli

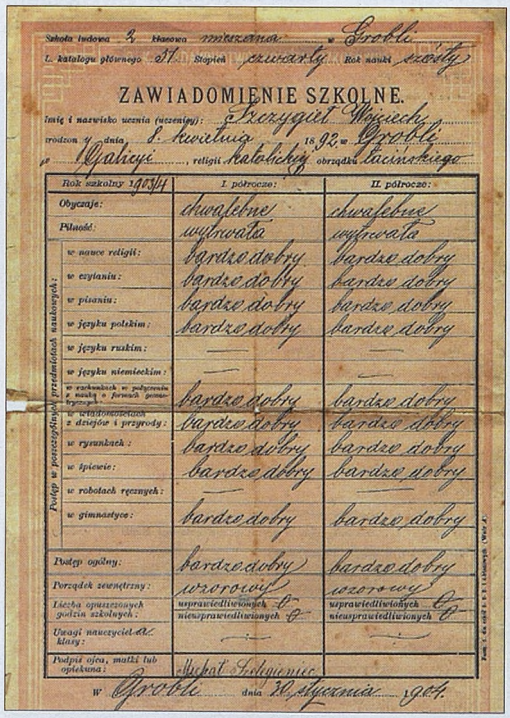
Historia szkoły sięga 1816 roku, kiedy z inicjatywy Zarządu Dóbr Rządowych w Galicji została założona Szkoła Trywialna w Grobli. Gromadziła ona uczniów z 4 okolicznych wsi, a nauka odbywała się w wynajmowanych kmiecych izbach. Jak podają kroniki szkolne, dopiero w roku 1840 „rząd austriacki nadał grunt wraz z 17m^3 drzewa wydzielonych z byłego obszaru dworskiego na utrzymanie nauczyciela". Budowę szkoły ukończono w 1841 roku, a w 1898 dokonano jej rozbudowy na miarę rosnących potrzeb gminy.

Na początku ubiegłego stulecia w wyniku reorganizacji powstała szkoła 4-klasowa, w której „pracowały już pięć sił nauczycielskich".

Z chwilą wybuchu I wojny światowej ówczesny kierownik został wcielony do armii austriackiej. Zarówno w tym czasie, jak i w pierwszych latach powojennych nauka odbywała się z dłuższymi przerwami zimowymi spowodowanymi brakiem funduszy na opał. W niepodległej Polsce szkoła w Grobli była świadkiem i czynnym uczestnikiem historii, celebrując najważniejsze wydarzenia, jak choćby „w myśl okólnika R.Szk. Pow. w dniu 19 X 1931r. urządzono uroczysty poranek ku uczczeniu Marszałka p. Józefa Piłsudskiego". Lub: 6 X 1932 r. „odbyły się śpiewy patryjotyczne młodzieży szkolnej", aby uczcić śmierć Żwirki i Wigury. W labiryncie dziejów znalazła się kolejna wojna światowa, która nie ominęła również Grobli i szkoły. Do jej budynku przywożono rannych z okolic Bielska, a na rozpoczęcie nauki władze niemieckie zezwoliły dopiero 20 X 1939 r. Uczono z przerwami, szkoła bowiem pełniła funkcję m.in. szpitala, magazynu zboża. W roku 1940/41 władze rozpoczęły swe urzędowanie od niszczenia wszystkiego, co

Sprostowanie

W ostatnim numerze ZB na str 32 w podpisie do artykułu „Integracja malowana dźwiękiem" wkradł się błąd. Autorem fotografii był Dominik Stachoń, a nie jak było napisane Dominika Stachoń. Zainteresowanego przepraszamy.



Szkoła ludowa 3 klasowa mieszana w Grobli
L. katalogu głównego 31 Stopień czwarty Rok nauki szósty

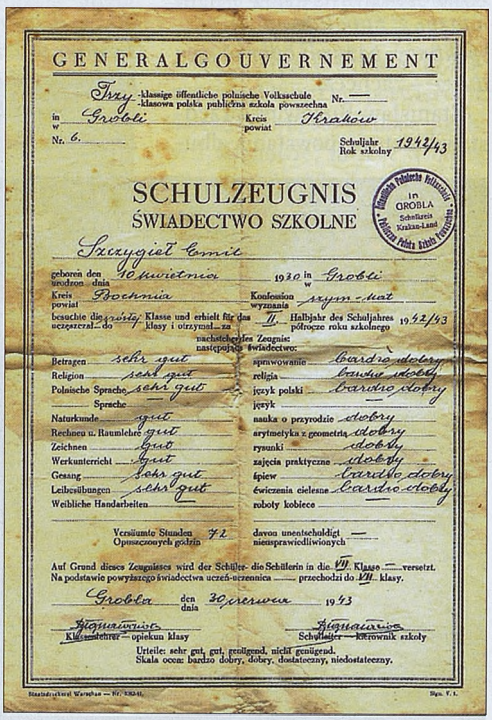
ZAWIADOMIENIE SZKOLNE.

Imię i nazwisko ucznia (uczennicy): Szczygieł Wojciech
urodzon y dnia 8. kwietnia 18 92 w Grobli
w Galicyi, religii katolickiej obrządku łacińskiego

Rok szkolny 1903/4	I półrocze:	II półrocze:
Obyczaje:	dwaletne	dwaletne
Pilność:	wytrwała	wytrwała
w nauce religii:	bardzo dobry	bardzo dobry
w czytaniu:	bardzo dobry	bardzo dobry
w pisaniu:	bardzo dobry	bardzo dobry
w języku polskim:	bardzo dobry	bardzo dobry
w języku ruskim:	—	—
w języku niemieckim:	—	—
w rachunkach w połączeniu z nauką o formach geometrycznych:	bardzo dobry	bardzo dobry
w spostrzeganiu z dziejów i przyrody:	bardzo dobry	bardzo dobry
w rysunkach:	bardzo dobry	bardzo dobry
w śpiewie:	bardzo dobry	bardzo dobry
w robotach ręcznych:	—	—
w gimnastyce:	bardzo dobry	bardzo dobry
Postęp ogólny:	bardzo dobry	bardzo dobry
Porządek zewnętrzny:	wzorowy	wzorowy
Liczba opuszczonych godzin szkolnych:	usprawiedliwionych 0 nieusprawiedliwionych 0	usprawiedliwionych 0 nieusprawiedliwionych 0
Uwagi nauczyciela klasy:	—	—
Podpis ojca, matki lub opiekuna:	Michał Szczygieł	

W Grobli dnia 30. Stycznia 1904.

■ Zawiadomienie szkolne z 1904 roku



GENERALGOUVERNEMENT

Trzy -klassige öffentliche polnische Volksschule
-klasowa polska publiczna szkoła powszechna Nr. —
in Grobli Kreis Krakow
w powiat
Nr. 6. Schuljahr 1942/43
Rok szkolny

SCHULZEUGNIS
ŚWIADECTWO SZKOLNE

Szczygieł Emil
geboren den 10 kwietnia 1920 in Grobli
urodzon dnia w
Kreis Bochnia Konfession wyznania
powiat
besuchte die vierte Klasse und erhielt für das II. Halbjahr des Schuljahres 1942/43
uczęszczał do klasy i otrzymał za półrocze roku szkolnego
nachstehendes Zeugnis:
następujące świadectwo:

Betragen	sehr gut	sprawowanie	bardzo dobry
Religion	sehr gut	religia	bardzo dobry
Polnische Sprache	sehr gut	język polski	bardzo dobry
Sprache		język	—
Naturkunde	gut	nauka o przyrodzie	dobry
Rechnen u. Raumlehre	gut	arytmetyka z geometrią	dobry
Zeichnen	Gut	rysunki	dobry
Werkunterricht	Gut	zajęcia praktyczne	dobry
Gesang	sehr gut	śpiew	bardzo dobry
Leibesübungen	sehr gut	ćwiczenia cielesne	bardzo dobry
Weibliche Handarbeiten		roboty kobiece	

Versäumte Stunden 72 davon unentschuldigt —
Opuszczonych godzin nieusprawiedliwionych

Auf Grund dieses Zeugnisses wird der Schüler die Schülerin in die VII. Klasse versetzt.
Na podstawie powyższego świadectwa uczeń-uczennica przechodzi do VII. klasy.

Grobla den 30 czerwca 1943
dnia

Klassenlehrer — opiekun klasy Schulleiter — kierownik szkoły

Urteile: sehr gut, gut, genügend, nicht genügend.
Skala ocen: bardzo dobry, dobry, dostateczny, niedostateczny.

■ Świadectwo szkolne z 1943 roku

polskie, a kierownicy, którzy „nie znali języka niemieckiego w mowie i piśmie" byli zwalniani z zajmowanych stanowisk. Udało im się jednak ocalić większość konfiskowanych książek.

Po wojnie, pomimo ciężkich warunków, młodzież garnęła się do zdobywania wiedzy. W roku 1951/52 w klasie VII został wprowadzony obowiązkowy egzamin ukończenia szkoły z języka polskiego i matematyki. W roku 1966/67 roku w związku z wprowadzeniem ustawy o 8-letniej szkole podstawowej zaszła konieczność rozbudowy placówki. Miejscowa ludność postanowiła jednak zbudować nową. Prace ruszyły w listopadzie 1969 roku, a naukę już w nowym budynku zainaugurowano 1 grudnia 1971r. Po kilkukrotnych modernizacjach szkoła uzyskała dzisiejszy piękny i nowoczesny kształt, gdzie obecnie uczy się ok. 180 uczniów. Wobec tak długoletniej i bogatej historii Szkoły wręcz nakazem czasów staje się jej przypomnienie. Od września 2015 r. odbywają się liczne imprezy towarzyszące Jubileuszowi 200-lecia, jak np. cykliczne spotkania gimnazjalistów z absolwentami szkoły, spotkania poświęcone czytaniu kronik szkolnych, „wspomnienia ze szkolnej ławy". Gorącym pragnieniem Organizatorów jest powiązanie przeszłości z teraźniejszością, aby obchody stały się prawdziwym świętem jak największej liczby roczników, które tworzyły piękną historię szkoły. Wszystkich Szanownych Absolwentów, Nauczycieli, Pracowników, Spadkobierców tradycji dawnej szkoły zachęcamy do wzięcia udziału w głównej uroczystości, która rozpocznie się Mszą św. 25 września 2016 roku o godz. 14.00 na szkolnym boisku ZS w Grobli.

JM

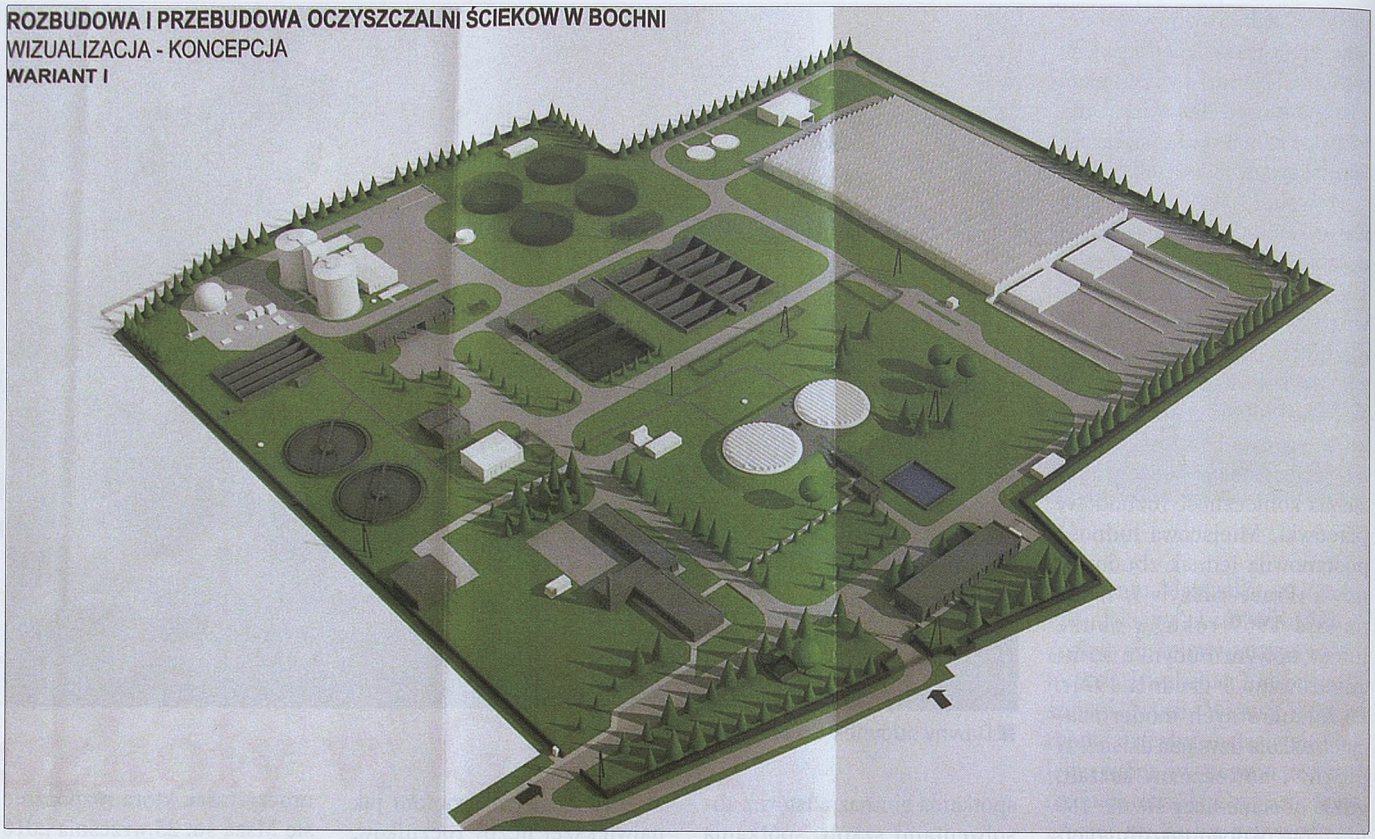
Opracowano na podstawie: kronik szkolnych, protokołów Rady Pedagogicznej



■ Dawny budynek szkoły



■ Uczniowie i nauczyciele przed szkołą w Grobli. Lata 40. XX wieku



Inwestycja MPWiK z 46 milionową dotacją

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Bochni na projekt pod nazwą: „Rozbudowa i przebudowa ciągu technologicznego na Oczyszczalni Ścieków w Bochni, wraz z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii i usprawnieniem zarządzania majątkiem sieciowym" uzyskało dofinansowanie z funduszy unijnych w wysokości 46 210 223,12 zł podpisując 30 czerwca br. stosowną umowę. Cała inwestycja będzie kosztować około 94 milionów złotych brutto.

O potrzebie rozbudowy i modernizacji oczyszczalni w Bochni mówiło się już od wielu lat, dyskusja odbywała się także na forum Rady Miejskiej.

Oczyszczalnia w zakresie ściekowym spełnia wszystkie aktualne normy, natomiast oddziaływanie oczyszczalni na środowisko (zapachy, uciążliwy osad) oraz gospodarka odpadami wymagała poprawy. Podjęliśmy szereg działań – oświadczył prezes MPWiK Zbigniew Rachwał.

Sama koncepcja rozbudowy oczyszczalni powstała jeszcze w 2008 roku, później rozpoczęto opracowanie projektu i szukano źródeł finansowania.

W 2008 roku mieliśmy opracowaną już koncepcję modernizacji. Późniejsze prace wykonywaliśmy w oparciu o uchwałę Rady Miejskiej z 29 grudnia 2011 roku o wieloletnim planie rozwoju i modernizacji sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Przetarg na projekt budowlany inwestycji ogłosiliśmy w 2012 roku, został on wykonany i 2 maja pozwolenie na budowę wg przygotowanego projektu stało się ostateczne. Można było przystąpić do prac budowlanych – dodaje Zbigniew Rachwał.

Wielomilionowa inwestycja przekraczała jednak możliwości finansowe przedsiębiorstwa, mimo, iż MPWiK gromadził środki własne.

Podejmowaliśmy wiele działań starając się o środki finansowe na ten projekt. Złożyliśmy wniosek o pożyczkę z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Taka pożyczka zresztą została nam przyznana, jednak nie skorzystaliśmy z niej. W międzyczasie otwarty został nabór wniosków na dotację z funduszy europejskich. Pierwszy termin naboru kończył się z końcem stycznia 2016 roku. MPWiK zleciło opracowanie wniosku wyspecjalizowanej firmie uzupełniając projekt o zarządzanie majątkiem sieciowym za co były dodatkowe punkty. Nasz wniosek został wysoko oceniony – otrzymał 24 punkty, otrzymaliśmy decyzję o dotacji i już 30 czerwca jako jedni z pierwszych wnioskodawców podpisaliśmy umowę na dofinansowanie projektu – nie bez dumy podkreśla prezes MPWiK.

Przed przedsiębiorstwem pozostaje teraz etap realizacji: wybór wykonawców i nadzór nad realizacją inwestycji, która składa się z dwóch części: modernizacji oczyszczalni ścieków oraz usprawnienia zarządzania majątkiem sieciowym.

Zmieniła się ustawa o zamówieniach publicznych i musimy dostosować specyfikację zamówienia do tej nowej ustawy, wybierzemy wykonawcę modernizacji oczyszczalni ścieków. Natomiast odnośnie drugiego elementu projektu należy przygotować program funkcjonalno-użytkowy i wy-



■ Tu powstaną nowe budynki oczyszczalni

brać firmę do jego realizacji – wyjaśnia Zbigniew Rachwał.

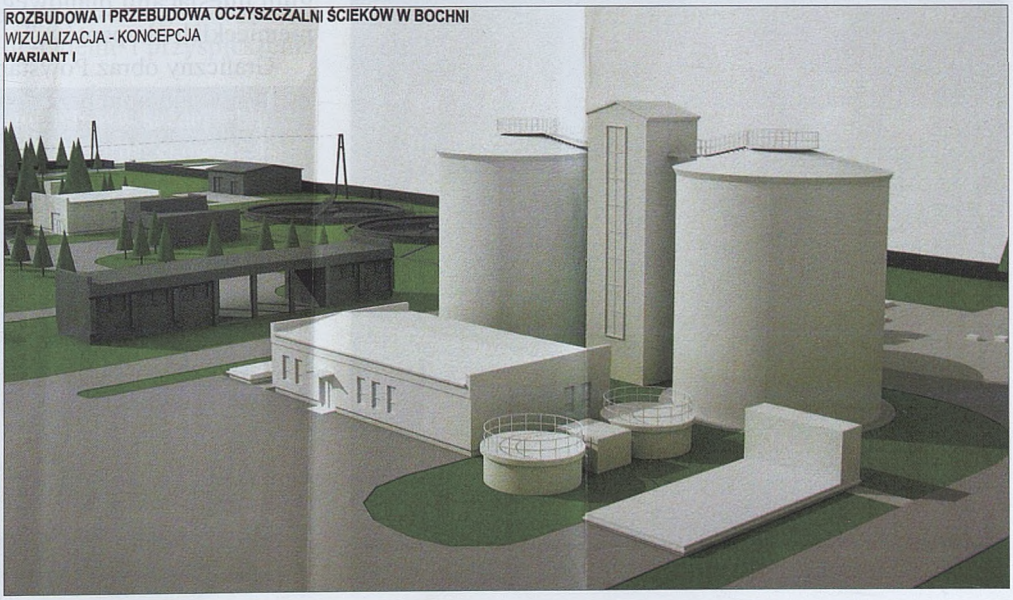
Prace budowlane będą realizowane na terenie istniejącej oczyszczalni, będą przebudowywane istniejące budynki oraz budowane nowe w części zlokalizowanej najbliżej autostrady. Zdecydowana większość elementów oczyszczalni, które są uciążliwe będzie zamykana hermetycznie. Natomiast w ramach usprawnienia zarządzania majątkiem sieciowym zostaną założone mapy cyfrowe sieci wodnej i kanalizacyjnej, nastąpi wprowadzenie systemów regulacji na sieci i zostaną zastosowane wodomierze do zdalnego odczytu (ciągły, drogą radiową). Wiąże się to z wymianą i montażem nowych wodomierzy, wymiana będzie bezpłatna.

Zakończenie projektu musi nastąpić do 30 grudnia 2020 roku. Poprawi się zarządzanie siecią administrowaną przez nasz zakład, a oczyszczalnia zostanie zmodernizowana. W niewielkim stopniu dotyczyć to będzie samych ścieków, natomiast w istotny sposób zmieni się jakość osadu, który będzie wysuszony (osadu w tym stanie jaki jest nie byłoby niedługo gdzie wywozić). Będzie on mógł w zależności od składu być: wykorzystywany rolniczo, suszony i wywożony na składowiska odpadów lub spalany w specjalnie przygotowanych spalarniach - jedna z dużych cementowni zadeklarowała odbiór suchego osadu. Ponadto przy fermentacji osadów będzie wytwarzana energia elektryczna na nasze własne potrzeby. Oczyszczalnia natomiast będzie mogła przyjmować do przerobu tłuszcze i odpady zielone. Po zakończeniu inwestycji powinniśmy mieć w Bochni nowoczesną oczyszczalnię ścieków, nie uciążliwą dla najbliższych sąsiadów. Ta inwestycja nie powinna w znaczący sposób wpłynąć na zmianę cen za odprowadzanie ścieków, które dziś należą do najniższych w Polsce – dodaje na zakończenie szef MPWiK.

PS



■ Te urządzenia na oczyszczalni zostaną zdemontowane



Powstanie Warszawskie

W sierpniu mija kolejna 72 już rocznica Powstania Warszawskiego – wielkiego zrywu niepodległościowego Polaków. Prowincjonalna Oficyna Wydawnicza z Proszówek we współpracy z Muzeum Niepodległości w Warszawie przygotowała z tej okazji album „Powstanie Warszawskie", będący czwartą publikacją serii „Polskie Powstania Narodowe",

Jak pisze Paweł Bezak we wstępie do albumu spośród bogatych i różnorodnych zbiorów Muzeum Niepodległości „wybrano do reprodukcji ponad ćwierć tysiąca eksponatów: obrazów, grafik, fotografii archiwalnych, druków ulotnych, rękopisów, a także ówczesnych gazet i plakatów, oraz rozlicznych realiów: elementów umundurowania, uzbrojenia i wyposażenia powstańczego, dokumentów osobistych, banknotów, numizmatów i przykładów sztuki medalierskiej. W rozdziale poświęconym obrazowi Powstania Warszawskiego w sztuce warto zwrócić uwagę na niezwykle poruszający cykl grafik Józefa Młynarskiego, ukazujących walkę powstańców i tragedię ludności cywilnej Stolicy podczas 63 dni zbrojnych zmagań o wolność. Pośród niemal półtorej setki archiwalnych zdjęć, ilustrujących życie w powstańczej Warszawie, przebieg walk, losy Warszawiaków po upadku Powstania oraz zniszczenia miasta, wiele publikowanych jest po raz pierwszy. Szczególnie interesującym i cennym dokumentem tamtych czasów jest spory zespół amatorskich fotografii uczestniczki Powstania Warszawskiego, Ireny Kummant-Skotnickiej, ukazujący historię śródmiejskiego plutonu Dywersji Bojowej Armii Krajowej im. por. „Rygla". (...) Godne uwagi są



Maciej Milewski, ***Warszawa '44***, 2014



Zniszczenia w rejonie Placu Zamkowego, u wylotu ulic: Piwnej i Świętojańskiej

też zdjęcia wykonane przez Niemców, ukazujące działania wojenne z zupełnie odmiennej perspektywy, dokumentujące również wydarzenia z jesieni 1944 roku: wyludnienie Warszawy i dzieje jej mieszkańców podczas pobytu w pruszkowskim obozie przejściowym, znanym, jako Dulag 121. Także fotografie autorstwa Bogdana Deczkowskiego, żołnierza Batalionu „Zośka" Armii Krajowej, wykonane wiosną 1945 roku w rejonie Pawiaka i Gęsiówki stanowią cenny dokument, ukazujący ogrom spustoszenia, wywołanego dziewięcioma tygodniami walk i długimi miesiącami planowego niszczenia Warszawy przez niemieckich okupantów."

Graficzny obraz Powstania Warszawskiego poprzedzony jest w albumie przez opis Powstania, opis niezwykły, bo pochodzący z 1945 roku. „Bój Warszawy" bo taki jest tytuł wydawnictwa konspiracyjnego, przedstawia spojrzenie na Powstanie wyrażone przez anonimowego autora, bezpośrednio pamiętającego to wydarzenie, niejako na świeżo, bez późniejszych ideologicznych naleciałości. Warto przytoczyć w tym miejscu wyrażoną tam ocenę powstania:

„CZY BÓJ WARSZAWY BYŁ POTRZEBNY? Pytanie takie stawiają demagogicznie nie tylko polityczni wrogowie Boju Warszawy, ale niekiedy nasuwa się ono również ludziom dobrej woli, którzy wobec ogromu strat materialnych mają wątpliwości, czy straty te były potrzebne. Postaramy się odpowiedzieć.

Motywy, którymi kierowało się dowództwo A.K., wydając Niemcom bój warszawski, były dwojakie:



Matka Boska AK. Powstanie Warszawskie 1944, po 1945

1) ogólnonarodowe, 2) praktyczne, o znaczeniu lokalnym. Naczelnym motywem ogólnonarodowym była konieczność kontynuowania przez Armię Krajową jawnego wysiłku zbrojnego (akcja „Burzy"), rozpoczętego w lutym na Wołyniu przeciw okupantowi niemieckiemu, aż do chwili zwycięskiego zakończenia wojny. Będąc centrum kierowniczym ruchu niepodległościowego, Warszawa nie mogła być tu wyjątkiem i nie wziąć w walce udziału oraz dać się biernie rozbroić okupantowi.

Motyw praktyczny wynikał z ówczesnego położenia. Chodziło mianowicie także o ułatwienie i przyspieszenie zajęcia Warszawy przez wojska sowieckie oraz o uprzedzenie szykowanej przez Niemców terrorystycznej pacyfikacji Warszawy. Cele praktyczno-wojskowe nie zostały osiągnięte i wiemy już dlaczego: – powodem przegrania Boju Warszawy było załamanie się ofensywy sowieckiej oraz pozostawienie Warszawy bez pomocy w ciągu dwóch miesięcy walki.

Jeśli zaś chodzi o cel naczelny, to dziś o wiele wyraźniej niż przed rokiem zdajemy sobie sprawę, że brak wystąpienia zbrojnego Warszawy pogorszyłby znacznie szanse załatwienia sprawy polskiej w duchu wolności i sprawiedliwości. Warszawa w 1944 r., podobnie jak na początku wojny poruszyła jeśli już nie sumienie świata, to w każdym razie jego uwagę, jego poczucie sprawiedliwości, jego czujność. Dziś żadne już gry i koniunktury polityczne nie zdołają ukryć tej prawdy, że naród polski niepodległości nie wyrzeknie się nigdy. Gruzy Warszawy wołają o sprawiedliwość, o naprawienie krzywd, o przywrócenie praw narodowi polskiemu.

Bój Warszawy był bitwą o Polskę, bitwą pozornie przegraną, ale która odegra swą rolę w ostatecznym zwycięstwie."

Tak pisano w lipcu 1945, i do dziś trudno chyba o lepszą ocenę Powstania. TS



Grupa powstańców warszawskich przy ul. Tamka 46 ze zrzutową bronią (Piaty), sierpień 1944

Ekskluzywny album, który powinien być w każdej bibliotece, 232 strony, 24 x 33 cm, oprawa twarda, ekologiczna skóra, złocone brzegi kart. W albumie znajduje się 309 reprodukcji. Wydanie w podwójnej wersji językowej (j. polski, j. angielski). Pozycja ta może być świetnym prezentem na wszystkie okazje. Cena albumu 250 zł + 5% VAT.

Wydawcy: Muzeum Niepodległości w Warszawie
i Prowincjonalna Oficyna Wydawnicza
32-700 Bochnia, Proszówki 361, tel./fax: 14/611 00 71
redakcja@ziemiabochenska.pl

Generalny dystrybutor: PPUH VIKI
41-200 Sosnowiec, ul. Piłsudskiego 41, tel./fax: 32/ 292 02 22 viki_sosnowiec@op.pl

POLSKIE POWSTANIA NARODOWE

1. Powstanie Listopadowe
2. Powstanie Styczniowe
3. Insurekcja Kościuszkowska
4. Powstanie Warszawskie

CAŁY KOMPLET
DOSTĘPNY W PROMOCYJNEJ CENIE

odzież robocza

Art. BHP

INTERGO

Bochnia, ul. Partyzantów 2
tel. 14/ 611 12 78





Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCiAK

Jerzy Pyciak – Proszówki 5

tel/fax. (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69
e-mail: pyciak@wk.pl

Kompleksowe instalacje wewnętrzne

Przyłącza sieci:
– wodociągowych
– kanalizacyjnych
– gazowych

Nowoczesne systemy grzewcze



PODIOMED

indywidualne wkładki ortopedyczne

gabinet nr 2
BOCHNIA
ul. Krakowska 27 A
tel. 502 513 930
mail: bochnia@podiomed.pl

Godziny otwarcia*:
pon., śr., pt.: 9–17
wt., czw.: 13–20
(rejestracja telefoniczna w godzinach pracy gabinetu)

* konieczna rejestracja (telefoniczna, mailowa)

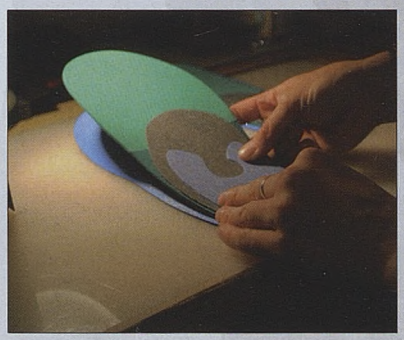
Prowadzimy diagnostykę i leczenie m.in.:
w zakresie płaskostopia, koślawości, nierównej długości kończyn, martwicy kości piętowej, bólu stóp, kolan i kręgosłupa, przeciążenia stóp i kolan, niestabilności mięśniowo-więzadłowej, odcisków i otarć, nawracającego skręcenia stawu skokowego

Oferujemy również wkładki ortopedyczne
komputerowe badanie stóp, indywidualne dopasowanie, niezawodność wykonania

Postaw na stopy...







Zjazdy OSP

Zjazdy Gminnych Oddziałów ZOSP RP odbywają się co 5 lat. W pierwszym kwartale 2016 roku odbyły się zebrania sprawozdawcze we wszystkich 71 jednostkach OSP na terenie powiatu bocheńskiego. W drugim kwartale tego roku odbyły się Zjazdy Oddziałów Gminnych.

Na terenie powiatu bocheńskiego działa ponad 3200 strażaków, w tym ponad 2300 mogących brać udział w akcjach ratowniczych. Członkami OSP jest także około 210 kobiet i ponad 400 młodzieży tworzącej młodzieżowe drużyny pożarnicze, których jest w powiecie 29. Dzięki finansowemu wsparciu przez samorządy oraz wielu sponsorów, w minionych latach znacznie poprawił się stan bazy i wyposażenia jednostek.

tols



■ Zjazd OSP w gminie Bochnia





Strażacy pomagają

Już po raz dziesiąty w Chodenicach odbył się Charytatywny Piknik Strażacki. Tym razem organizatorzy wspólnie z wolontariuszami zbierali pieniądze na leczenie podopiecznych fundacji „Auxilium". Dzięki szczodrości uczestników zebrano 904,45 zł, które zostały przeznaczone na rehabilitację Sary Wąs.

– *Chciałbym podziękować wszystkim, którzy pomogli przygotować ten jubileuszowy piknik: Państwowej Straży Pożarnej, Policji, Straży Miejskiej, sponsorom, wolontariuszom fundacji „Auxilium" z Mirosławem Ciborem na czele oraz jego uczestnikom.*

Przypomnę, że w ciągu tych dziesięciu lat organizacji pikniku zebrano w Chodenicach kwotę ponad 20 tys. zł. – podkreśla Stanisław Bukowiec.

Sponsorami tegorocznej imprezy byli: Krakowski Bank Spółdzielczy o/Bochnia, „Air Tech Bud", „Aquer", Restauracja „Murowianka", „Secret Service" Jan Nóżka, „Rystal", ZPM Henryk Kołdras, Coca-Cola oraz „M-Druk" Mariusz Czarny.

RB





Kronika policyjna



19 maja dokonano zatrzymania 30 letniego mężczyzny i 28 letniej kobiety, mieszkańców Starego Wiśnicza i Książnic, podejrzanych o trzykrotne włamanie się do szkoły w Starym Wiśniczu, a także do pobliskiego klubu sportowego jak i kilku pomieszczeń gospodarczych na terenie Nowego Wiśnicza. Włamań dokonywał mężczyzna, zaś kobieta zajmowała się sprzedażą łupów. W trakcie rabunków brali co popadnie, znaleziono przy nich i zabezpieczono m. in.: ławeczkę do ćwiczeń, sztangę, piłkę sportową, a także sprzęt RTV i elektronarzędzia. Wiadomo, że kradli również pieniądze i alkohol. Za to wszystko grozi im kara pozbawienia wolności nawet do 10 lat.

20 maja na 467 km A4 w kierunku Krakowa stanął w płomieniach samochód osobowy marki Audi TT. Pożar ugasiły 2 zastępy straży z Brzeska.

21 maja doszło do tragicznego wypadku na drodze krajowej nr 75 w Uszwi. Motocyklista, mieszkaniec powiatu brzeskiego, lat 23 podczas manewru wyprzedzania stracił kontrolę nad swoim jednośladem i przewrócił się, po czym został potrącony przez jadący z przeciwka samochód osobowy. Zmarł na miejscu, pomimo podjętej reanimacji.

26 maja w dwóch wypadkach śmierć poniosły 3 osoby. Pierwszy z nich miał miejsce na wiadukcie nad autostradą w Borku, gdzie prawdopodobnie z powodu nadmiernej prędkości 38 letni kierowca motocykla marki Yamaha zjechał na chodnik na prawym poboczu, a następnie uderzył w bariery ochronne. Motocyklista, mieszkaniec Bratucic zginął na miejscu wypadku.

Do drugiego wypadku doszło w Rzezawie na drodze krajowej nr 94. Kierowca motocykla marki BMW uderzył w lewy bok samochodu osobowego marki Toyota yaris. Prowadzący Toyotę mieszkaniec Niepołomic w wieku 62 lat zginął na miejscu mimo udzielonej pomocy, kierowca motocykla trafił w ciężkim stanie do szpitala w Bochni, gdzie zmarł.

W trakcie weekendu 27-29 maja doszło do 4 kolizji oraz zatrzymano dwóch pijanych kierowców. Nikt nie odniósł w żadnym ze zdarzeń obrażeń, jednak pijani kierowcy szybko za kółkiem nie siądą, ponieważ odebrano im prawa jazdy.

W nocy z 31 maja na 1 czerwca na ul. Kazimierza Wielkiego doszło do pobicia mężczyzny, który z obrażeniami głowy trafił do szpitala. Sprawca jest poszukiwany.

6 czerwca do służby w jednostkach małopolskiego garnizonu Policji powołano 89 nowych policjantów. 10 czerwca odbyło się ich uroczyste ślubowanie, podczas którego przyrzekali oni służyć wiernie narodowi, chronić porządek prawny, strzec bezpieczeństwa państwa i jego obywateli, nawet z narażeniem życia. Życzymy im powodzenia w służbie społeczeństwu i satysfakcji z pracy.

6 czerwca miało miejsce również inne, tym razem mniej przyjemne zdarzenie. Między Moszczenicą a Siedlcem na drodze krajowej nr 94 doszło do wypadku. Kierowca Volvo uderzył w tył jadącej przed nim Toyoty, w efekcie czego kierująca nią kobieta straciła nad nią panowanie i dachowała w rowie. Obu kierujących rannych odwieziono do szpitala.

Fala fałszywych alarmów bombowych spłynęła na powiat bocheński. 8 czerwca doniesienia o rzekomym podrzuconym ładunku trafiły do skrzynek mailowych Sądu Rejonowego, Urzędu Skarbowego, Prokuratury Rejonowej, Urzędu Miasta Bochnia, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, urzędów gmin Rzezawa, Lipnica Murowana, Trzciana, Łapanów. 9 czerwca taka informacja dotarła również do urzędu miasta w Nowym Wiśniczu. W każdym z takich przypadków urzędnicy musieli przerwać pracę z powodu ewakuacji personelu, a następnie sprawdzania dokładnie wszystkich pomieszczeń. Głupie żarty nie pojawiają się w naszym powiecie po raz pierwszy, wcześniej taką sytuację odnotowano w maju. Podejrzewa się jednak, iż te alarmy są efektem krążącego w internecie wirusa, ponieważ mają one miejsce również w innych województwach.

13 czerwca bocheńscy policjanci rozpoczęli akcję „Patrz w lusterka – motocykle są wszędzie".

Te działania profilaktyczne będą prowadzone co tydzień w poniedziałek aż do 31 sierpnia 2016 roku.

Tego samego dnia rozwiązano również sprawę wyłudzeń



■ 26 czerwca na Autostradzie A-4 w Bielczy doszło do tragicznego wypadku. Z nieustalonych przyczyn kierowca ciężarówki przewrócił się na przeciwny pas ruchu, gdzie wjechał w niego jadący tym pasem samochód osobowy. Ciężarówka spłonęła, a zginął w niej ukraiński kierowca. Osoby jadące samochodem osobowym zostały ciężko ranne. fot. PSP Brzesko

pożyczek pieniężnych. To żona, mieszkanka powiatu brzeskiego, podszywając się pod męża i korzystając z jego danych, zawarła przez internet kilka umów na pożyczki krótkoterminowe, których nigdy nie spłacała. Udowodniono jej 38 przestępczych aktów polegających na wyłudzaniu, próbach wyłudzania oraz podszywaniu się pod inne osoby. Za podszywanie się pod męża grożą jej 3 lata pozbawienia wolności, a za oszustwa nawet 8.

18 czerwca odnotowano 6 zdarzeń drogowych. Było to 5 kolizji oraz zatrzymanie nietrzeźwego kierowcy. W wyniku jednej z kolizji oraz zawału serca jeden kierowca trafił do szpitala.

18 czerwca w Brzesku zatrzymano dwóch młodych mężczyzn, których złapano na gorącym uczynku, kiedy przyjechali na teren Poręby Spytkowskiej koło lasu, gdzie policjanci odkryli 4 krzewy konopi indyjskich. Obaj 20-latkowie najpierw się wypierali jakichkolwiek związków z uprawą, kiedy jednak po przeszukaniu auta, którym mężczyźni przyjechali na miejsce zdarzenia znaleziono młynek do mielenia konopi z resztkami suszu marihuany, a także butelki z wodą, jeden z nich oświadczył, że uprawia marihuanę na własny użytek. Grożą mu nawet 3 lata pozbawienia wolności.

28 czerwca sukcesem bocheńskich policjantów. Znaleziono sprawcę uszkodzeń 5 zaparkowanych samochodów, zgłaszanych na policję już od marca. Wandalizmowi uległy 2 samochody stojące przy ul. Karosek, oraz po jednym z ulic: Windakiewicza, Krakowskie Przedmieście i Poniatowskiego w Bochni. 23-latek uszkadzał samochody kamieniem, np. zarysowywał lakier bądź też wgniatał metalowy słupek karoserii. Na jednym z samochodów rysując kamieniem po karoserii wypisał wulgaryzmy. Ogólne straty wyceniono na blisko 4500 zł. Sprawcy postawiono zarzut uszkodzenia mienia, co jest zagrożone karą pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5.

28 czerwca w Kłaju znaleziono też zwłoki mężczyzny, który 24 czerwca próbował przepłynąć zbiornik wodny, jednak w połowie trasy jego przyjaciele stracili go z oczu i wezwali pomoc.

30 czerwca w Łapczycy zderzyły się ze sobą 2 samochody osobowe. Kierowca Fiata Sienna wymusił pierwszeństwo na prowadzącym Audi 80, w efekcie czego wylądowało ono w rowie. Nikt nie został ranny, kierowcy byli trzeźwi.

12 lipca w Starym Wiśniczu również zderzyły się 2 samochody osobowe. Prowadzący Suzuki zasłabł i zjechał na przeciwny pas ruchu, doprowadzając do zderzenia z Dacią. Nikt nie został ranny, jednakże jedna osoba zakleszczyła się w samochodzie i była potrzebna pomoc straży pożarnej.



■ 21 lipca rano ok. 4.15 w rejonie węzła autostradowego „Brzesko" na pasie w kierunku Tarnowa doszło do zderzenia samochodu osobowego i ciężarówki. Kierowca osobówki zginął na miejscu. fot. PSP Brzesko

18 lipca policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Wieliczce złapali na gorącym uczynku 18-latkę, która chciała oszukać metoda „na wnuczka"84-letniego mieszkańca powiatu wielickiego. Oszustwu zapobiegł pracownik banku, który 15 lipca zawiadomił policję o swoich przypuszczeniach, iż jego klient może paść ofiarą przestępstwa. Staruszek chciał wypłacić dla rzekomej „córki" aż 40 tys. zł. Wobec 18-latki zastosowano tymczasowy 3 miesięczny areszt.

18 lipca w Lubomierzu nieznany sprawca włamał się do domku letniskowego skąd skradł elektronarzędzia i sprzęt RTV o wartości 2400 złotych. Policjanci z Nowego Wiśnicza i Bochni jeszcze w tym samym dniu w Limanowej namierzyli i zatrzymali sprawcę włamania. Okazał się nim 26 letni mężczyzna znany już policji i karany za podobne przestępstwa.

Policjanci z Bochni zaangażowani w walkę z przestępczością narkotykową, bazując na pozyskanej informacji o plantacji konopi indyjskich, namierzyli miejsce, w którym rosło 41 roślin w zaawansowanym stadium rozwoju. Krzewy rosły na terenie kompleksu leśnego w Bochni z dala od zabudowań.

23 lipca około godz. 18.00 w Bochni przy ul. Kurów miał miejsce dramatyczny wypadek. Mężczyzna kosząc kosiarką rotacyjną pole, podniósł kosiarkę od ziemi i wtedy oderwało się od niej ostrze. Ostrze to wyleciało jak z procy i uderzyło w głowę 37-letniego mężczyznę, który stał na swojej posesji. Zdołał on jeszcze dojść do swojego domu. Natychmiast wezwano pogotowie, które zabrało mężczyznę do szpitala w Bochni, a następnie do Krakowa.



■ 13 lipca przy Komendzie Powiatowej Policji w Bochni odbyła się uroczystość związana z obchodami 97 rocznicy powstania Policji Państwowej, podczas której awanse na wyższe stopnie policyjne odebrało 44 funkcjonariuszy Policji pracujących w Komendzie Powiatowej Policji w Bochni i Komisariacie Policji w Nowym Wiśniczu.

ZIEMIA BOCHEŃSKA

ADRES REDAKCJI:
32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: **14/ 611 00 71**
redakcja@ziemiabochenska.pl
www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:
Piotr Skoczek

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:
Kazimierz Bukowiec, Monika Bukowiec, Karol Klima, Tadeusz Olszewski, Jan Paruch, Łucja Piątkowska, Agnieszka Skoczek, Iwona Świętek.

WYDAWCA:
Prowincjonalna Oficyna Wydawnicza
32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: 14/ 611 00 71

SPONSORZY GAZETY:
Krakowski Bank Spółdzielczy, Zakład Przetwórstwa Mięsnego Kołdras, DOOR, Gomar-Stal, R-BUD, Biuro Tłumaczeń - Joanna Świerczek i Aneta Cichoń, Jerzy Pyciak, Metalspaw Proszówki, Firma Pogrzebowa NOWAK, Centrum Korekcji Wzroku, EUROBUD, Stacja Paliw Orlen w Proszówkach, Sklep z odzieżą roboczą i BHP INTERGO, POLBRUK - Bochnia ul. Partyzantów 7.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej zgodą.

Numer zamknięto
29 lipca 2016 roku

Horoskop

BARAN

Musisz wykazać się większą przebojowością i działać z większym rozmachem. Każdy Twój sukces będzie okupiony dużym wysiłkiem. Jak zwykle trudno będzie Ci uniknąć stresów i napięć. Nie przejmuj się zbytnio opiniami innych na swój temat. Dąż do obranego celu, a nagroda na pewno Cię nie minie. Powodzenia!

BYK

Pewne sprawy, obok których do tej pory przechodziłeś obojętnie lub które załatwiałeś nie wysilając się zbytnio, teraz będą wymagać od Ciebie większej uwagi. Niewykluczone, że zostaną Ci powierzone dodatkowe, ważne zadania albo będziesz musiał szybko przeszkolić się w jakiej dziedzinie. W miłości wciąż możesz liczyć na przyjemny, ciepły powiew lata.

BLIŹNIĘTA

Letnie słońce świeci teraz dla Bliźniąt. Sierpień to doskonały miesiąc na spotkania z przyjaciółmi, podróże i bajeczne wieczory tylko we dwoje. Wyjątkowo dobrą passę gwiazdy wróżą bankowcom, literatom, dziennikarzom oraz artystom. Mimo, że jeszcze trwają wakacje, kosmiczna aura sprzyja pogłębianiu wiedzy, nowym przedsięwzięciom i zdobywaniu cennych doświadczeń.

RAK

Jeśli od jakiegoś czasu borykasz się z jakimś problemem, to jeszcze latem istnieje szansa na jego rozwiązanie. Mówiąc wprost – musisz zacisnąć zęby, maksymalnie się zmobilizować oraz skupić, aby w końcu wszystko pozałatwiać i mieć go z głowy. Korzystaj jeszcze z wakacyjnych dni. Jeśli jesteś samotny – Wenus wesprze poszukiwania „drugiej połowy".

LEW

Możesz liczyć na przypływ inspiracji i pomysłowość, co zapewne zostanie zauważone przez Twojego szefa i niewykluczone, że przyczyni się do powiększenia objętości Twojego portfela. Jeśli ostatnio traktowałeś swoje zdrowie po macoszemu, najwyższy czas abyś udał się do lekarza i zrobił porządny przegląd swojego organizmu.

PANNA

Może się zdarzyć, że w najbliższych tygodniach będziesz pracowała w dużym pośpiechu i nieco chaotycznie. Jest może i trochę w tym Twojej winy, gdyż wiele spraw, które miałaś do załatwienia, wciąż odkładałaś na później. Teraz musisz koniecznie uporządkować i rozplanować swoje działanie. Samotne Panny niech wiedzą, że miłość, której od dawna wyglądają, jest na wyciągnięcie ręki.

WAGA

Urlopowy sezon może spowodować u Wag niemożność skupienia się na rzeczach, którymi muszą się obecnie zajmować. Ich uwagę zaprzątać będą widoki wysokich gór bądź słonecznych plaż. Ktoś, na kim zrobiłeś piorunujące wrażenie, może Wam niebawem złożyć propozycję, którą warto przyjąć. Jeżeli masz jakieś kłopoty ze zdrowiem, wystarczy trochę odpoczynku na łonie natury.

SKORPION

W najbliższym czasie u Skorpionów będzie – jak to mówią – raz na wozie, raz pod wozem... Przybędzie Ci obowiązków i pilnych zadań do wykonania, w związku z czym trudno będzie uniknąć pośpiechu i różnych stresujących sytuacji. Jednak zawsze po pracy znajdziesz chwilę, aby się zrelaksować, w czym pomogą Ci rodzina i znajomi. Regularne ćwiczenia wzmocnią Twój organizm.

STRZELEC

Planety przygotowały dla Ciebie przez najbliższe tygodnie życie w nieustannym pośpiechu... Ostatnie dni sierpnia będą wymagać od Ciebie szczególnej koncentracji i mobilizacji, zwłaszcza, że ktoś „życzliwy" liczy na Twoje potknięcia. Kontrolę zachowaj także podczas kontaktów rodzinnych, nie możesz wyżalać się przed najbliższymi – jak to Ci jest ciężko itp.

KOZIOROŻEC

Wszystkie Koziorożce przez najbliższe kilkadziesiąt dni będą pełne energii i werwy do działania. Uważaj jednak, gdyż dużo rzeczy będzie Cię rozpraszać. Będziesz miał ciągłe dylematy, czy zająć się obowiązkami domowymi, czy może przyjemnościami? Czy ważniejsze są sprawy materialne, czy zadbanie o swoje zdrowie, czy może o wewnętrzny spokój? Zamiast się zadręczać poproś o radę przyjaciela.

WODNIK

Najbliższa przyszłość przedstawia się bardzo optymistycznie. Choć nieraz będziesz miał okazję ponarzekać na przeciążenie pracą oraz monotonię codziennych obowiązków, to Twoja kariera zawodowa będzie miała zadawalający przebieg. Obawy, które od jakiegoś czasu Cię trapią, przejdą do przeszłości. Nie martw się o wszystkich wkoło i poświęć więcej czasu rodzinie.

RYBY

Bądź czujny i nie daj się wpuścić w maliny. Ważne, abyś w zawodowych przedsięwzięciach pozostał wierny swoim zasadom. Jeśli jakieś polecenia, czy też decyzje przełożonych wydadzą Ci się bez sensu, pohamuj swoją szczerość, tylko działaj jak wytrawny strateg i dyplomata. Choć Wenus patrzy na Rybki przychylnie, singlom nie będzie łatwo odnaleźć wielką miłość.

Kredyt „TĘCZA”



Na małe i duże wydatki!

Oprocentowanie zmienne: 9,69% (WIBOR 6M + marża Banku). Kwota kredytu: od 1.000 zł do 255.550 zł. Prowizja: od 3,5% do 6,5%. Okres spłaty: od 3 do 96 miesięcy. Udzielenie kredytu zależy od pozytywnej oceny zdolności kredytowej Klienta. Istnieje możliwość skorzystania z ubezpieczenia spłaty kredytu na wypadek zdarzeń losowych. Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 14,71%, przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów) 12.000,00 zł, całkowita kwota do zapłaty 14.585,25 zł, oprocentowanie zmienne 9,69% w stosunku rocznym, całkowity koszt kredytu 2.585,25 zł (w tym: prowizja 600,00 zł, odsetki 1.985,25 zł), spłata kredytu nastąpi w 36 miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych: 35 rat w wysokości 388,48 zł, ostatnia 36 rata wyrównawcza w wysokości 388,45 zł. Kalkulacja została dokonana na dzień 01.07.2016r. na reprezentatywnym przykładzie. W reprezentatywnym przykładzie założono, że Klient posiada czynny ROR w KBS. Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny.

KBS
1898

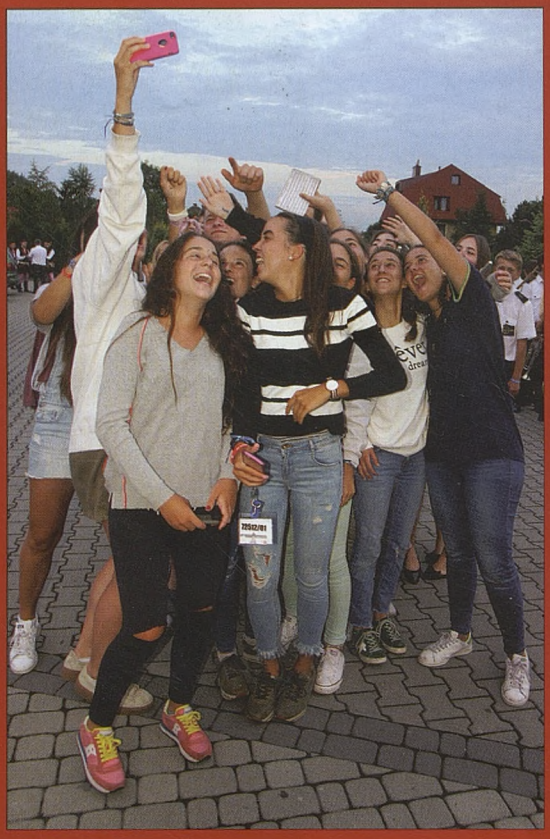
BANKOMAT 24h

Krakowski Bank Spółdzielczy

Polski Bank www.kbsbank.com.pl

Oddział Bochnia
32-700 Bochnia,
ul. Kazimierza Wielkiego 10,
14 612 34 18, 14 612 21 73,

Filie KBS
Jurków, 14 663 60 40,
Rajbrot, 14 613 80 80,
Rzezawa, 14 612 77 15,
Żegocina, 14 613 25 72,





Światowe Dni Młodzieży

